



今天的清教徒宝藏
Puritan Treasures for Today

当回头而存活

Turn and Live



纳桑尼尔·文森特 (Nathaniel Vincent) / 著
约拿单·D·比克 (Jonathon D. Beeke) / 编辑
张枝子 / 译

回转，活下去

Turn and Live

纳桑尼尔-文森特 (Nathaniel Vincent) / 著
约拿单·D·比克 (Jonathon D. Beeke) / 编辑
张枝子 / 译

丛书编辑

周毕克 (Joel R. Beeke) &

杰伊·科莱尔 (Jay T. Collier)

虽然当代基督徒对清教徒的兴趣在逐渐上升，但仍然有一部分的读者会在阅读这些信仰巨作时感到一些不适应。这套丛书系列希望通过筛选一些简短的清教徒作品来帮助读者跨过不适感。每一本作品都经过编辑们的打磨，来确保当代读者可以最大限度地理解原作者的意思，并可以不被语言的错综复杂绊倒。此外，这套丛书经过了深思熟虑的挑选，就当代人继续纠结的一些重要问题提供了最佳的建议。

Turn and Live, by Nathaniel Vincent

English Edition © 2015 by Reformation Heritage Books. All rights reserved.

Reformation Heritage Books

2965 Leonard St. NE

Grand Rapids, MI 49525 616-977-0889 / Fax 616-285-3246

orders@heritagebooks.org www.heritagebooks.org

Originally published as *The Conversion of a Sinner Explained and Applied* (London, 1669).

New English Edition Printed in the United States of America

Simplified Chinese Edition: © 2023 by RTF-USA

Translation Rights granted by permission to:

Reformation Translation Fellowship (RTF-USA)

6023 6th Ave.

Beaver Falls, PA 15010 www.rtf-usa.com

Contact Information: rtfdirector@gmail.com

Simplified Chinese translation by 张枝子

FOR FREE DISTRIBUTION ONLY – NOT FOR SALE



目录

前言.....	vii
1. 神呼召我们回转	1
2. 恶人之路就是灭亡之道.....	5
3. 灭亡，个体选择的结果	13
4. 神反复地呼召罪人从灭亡之道转回生命之道.....	23
5. 总结和应用.....	57

前言

每一个父母教孩子的第一课都是要在被召唤时立刻回到父母的
身边。当然，顺服这个呼唤包括孩子身体的反应；在听到呼唤之
后，孩子必须把自己的注意力从他/她本来在做的事情上转回，然
后走向父母。正如每个父母都清楚的那样，预期的反应往往不是
现实中的结果。我认为，你可以轻易想象一个活泼的小男孩追着
刚刚滑出他的手掌的皮球，而正当他往前跑的同时，他听见了爸
爸喊他回去的声音。请继续你的想象，这个小男孩是如此投入在
他的皮球上，以至于他选择了忽视爸爸的声音，继续追皮球。然
而，由于对球的专注，男孩没有意识到他正冲向一条繁忙而危险
的街道；另一方面，父亲意识到了危险，出于对男孩安全的担忧
，他正焦急地叫儿子回头。

这个简单的比喻在多层面上与你将在下面几页中读到的内容相
似：就像父亲急切地呼唤他的孩子停止危险的追逐一样，天父上
帝也亲切地呼唤他的受造物放弃对邪恶的危险追逐。相比之下，
就像男孩不顾一切地追逐一个毫不价值的食物，从而将自己置于
危险之中一样，罪人也在追逐这个世界的“闪亮之物”中一物质的
、暂时的财产或将消失的地位—将自己置于法律的真正威胁和诅
咒之下：永恒的死亡。此外，就像那个奔跑的男孩必须停下来，

回转，甚至从繁忙的街道上跑开一样，罪人也必须停下来，回转，活下去。

神对罪人的呼唤是严肃的，他要求罪人的回应。这本小书包含了（纳桑尼尔-文森特）（1638-1697）就这一庄严主题所做的布道。最初的讲道稿于 1669 年首次出版，标题为《罪人的皈依：解析及应用以西结书 33:11“你们转回，转回吧！离开恶道，何必死亡呢？”》从标题可以看出，（文森特）的主旨就是这段深刻地描述神呼唤罪人悔改的经文神。（文森特）以清晰、有说服力和充满激情的方式概述了继续走邪恶道路的愚昧，正然人对于继续走这条路的顽固倾向，上帝恩惠和反复地呼唤人们转向，以及在基督里的奇妙补救办法。文森特还以典型的清教徒的方式举出了了这一教义的几个应用和用途。

虽然《回转，活下去》严格遵循了（文森特）原版布道的内容和结构，但编辑者也做了多处编辑和修改，目的是使这篇布道更容易阅读和理解。我的期盼是，在拿起和阅读《回转，活下去》后，你可以听到神的呼召，并以悔改和信心来回应。这个呼召在新旧约中反复出现，并通过文森特的笔再一次向你呼唤。只要你还拥有气息，你就仍有一个简单的选择：灭亡或生命。我祈求神，让他藉过他的灵使你死而复生，在基督里活下去！

——（约拿单·D·比克）

第一章

神呼转我们回转

以色列家啊，你们转回，转回吧！离开恶道，何必死亡呢？

——以西结书33:11 和合本

很难说到底人类干过最大的愚事是当初离开上帝，还是他们仍旧拒绝回到上帝身边。起初，亚当不仅在有福的经验中认识到了靠近造物主的美好，还亲自在圣洁的状态下享受祂的光辉。然而，亚当却背弃了上帝，决定离开他的造物主。因此，人类现在仍然承受着这一背离的后果；人，经历了各种苦难、灾难和烦恼；然而，要说服他再次回到上帝身边却是多么困难！世界上几乎没有比引诱人们对撒旦屈服，向第一位杀人犯投降，更容易的事了。但当主耶稣，唯一的救赎主，反复恳切地呼唤时却往往徒劳无果的。人心是迟钝的，人耳是聋的，人们拒绝承认祂。

我们永远无法感叹够，罪给世界带来了数不尽数的疯子。生与死，福与祸都摆在了他们面前，但人在生命面前仍选择死亡。最令人吃惊和难以忍受的诅咒被接受，而举世无双和天长地久的祝福却被拒绝。因此，主不仅指责了罪，也指出了罪的惩罚。在祂

对“以色列家”的呼吁中，祂不仅质问他们怎敢违背祂的律法，也疑问他们何必冲向死亡。

在以西结书 33 章的开头，主任命以西结为以色列家的守望者。以西结被命令在看到刀剑拔出预备砍掉不敬虔的人时大声呼叫。除非守望者呼唤恶人回转活命，否则他就成了他们死亡的帮凶。若以西结不发出警告，神将从他的手中追讨他们的血。守望者受神的委托，堵住那些对造物主大发议论、实则在愚昧中指控神的恶人的嘴。

很明显，人们对于罪人的毁灭应该归咎于谁持有非常不同的意见。以色列家着重大胆地把责任归咎于上帝，说耶和華的道路是不平等的。然而，仁慈和真理的上帝平反了他们不公正的指控，并宣称如果罪人不飞蛾扑火，冲向自己的毁灭，他们就能逃脱等待他们的灭亡。上帝以自己的性命起誓，恶人的死亡并不令他喜悦。因此，在这段经文中，他以洪亮的声音重复宣告：“以色列家啊，你们转回，转回吧！离开恶道，何必死亡呢？”在这段经文中，人的罪孽被循名责实地道出；人遭受祸害的原因就是自己的意志。

这段经文中的修辞表达了一个非常感性和严肃的呼吁。我们应该观察到以下几个细节。

- 被呼召的人是以色列家的人。

- 他们被呼唤转向。
- -从重复的短语中可以看出，这是一个紧迫的呼唤：“你们转回，转回吧！”
- 这个呼召要求他们转回，离开他们的邪路。
- 神对转回的呼唤是有说服力的。祂的论证中含有大量神圣的修辞，“何必死亡呢？”

若不转向，死亡就是人类的命运。尽管撒旦可能声称——就像他曾经对我们的第一代父母所做的那样——“你们不一定会死”（创 3:4），但真相就是那些不归向神的人“都必归到阴间”（诗 9:17）。每条邪路的终点都是死亡。虽然有几条路表面看起来又宽又大，但它们至终都引到灭亡，也就是第二次的死。在祂的恩典中，主怜悯罪人，不断恳求他们说：“何必死亡呢”他好像在问：“你是否觉得你的灭亡是因我极速的报酬？你明知我不轻易发怒，而且你通过经验知道如果不是这样，我早就把我的愤怒倾覆在你身上了。又或者，你说，你的灭亡是因我的无情，我对你孰不可忍？我一而再再而三地宣告我愿赦免罪愆，并对每一个呼求我的人心怀怜悯。你是否是因为无人指教你生命之道而死亡？你难道不知道如何逃离你应得的惩罚和灭亡吗？我曾多次差遣我的先知，使你们相信、悔改、顺从？但你们仍寻求死亡；你们决心向罪恶急

速扑去。如果你们灭亡，你们可以感谢自己。如果你们被毁灭，那是因为你们选择了毁灭。”

以西结书 33:11 指教了我们三个教义。我们将在随后的章节中继续探讨着这三个教义。我们对这些教义及其应用的概述如下。

- 恶人之路就是灭亡之道（第二章）。
- 人的死亡是他们自己选择的结果（第三章）。
- 主反复地呼召罪人从灭亡之道回转，活下去（第四章）。
- 这些教义的应用（第五章）。

第二章

恶人之路就是灭亡之道

我们可以从《以西结书》33: 11 学习的第一个教义是，每条恶路都会走向死亡。换句话说，邪恶之路对于走在其中的人是毁灭性的。即使邪恶的道路看起来是正确的，但它们永远都是危险的。圣经申明：“有一条路，人以为正，至终成为死亡之路。”（箴 14:12）。

邪恶之路往往加速和加快了暂时的死亡。这就是上帝对人类堕落的宣判。“你本是尘土，仍要归于尘土。”（创 3:19）。这一宣判的执行往往被罪推前。事实上，圣经中提到许多人会因着他们的恶行“活不到半世”（诗 55:23）。如果不是因为他们接二连三地抱怨，那些在旷野跌倒、腐烂的以色列人本可能会活着看见并进入应许之地。但他们却时常拜偶像、与外邦人通奸，最后上帝只能起誓他们永不能进入迦南。放纵和不洁的人怎能如此浪费他们的力量，用许多的疾病来惩罚自己呢？尽管他们对审判并他们凄惨的来生毫无准备，但他们还是恨不得早些离开这个世界，来到了那公义审判官的法庭上。

上帝，我们的生命，并不行在邪恶之路上。虽然我们在地球上行走时身体是活着，但我们在灵里是死的。圣经说，当以弗所人

随从今世的风俗，放纵肉体的私欲时，他们实际上在过犯和罪恶中是死的（弗 2:1-3）。如果说灵魂的生命在于与神连合，在于被祂的灵所激活和苏醒，那么使我们与神分离的罪孽则必须被视为致命之物（赛 59:2）。

这节经文中指出的恶道是一条通往地狱诅咒和永恒的死亡的必经之路。没有人能不通过这道路来到地狱，而每一个仍在这路上行走而不回转的人都将在地狱结束自己的旅程。骑在苍白马背上的敌人固然可怕，但当地狱——作为第二匹马——紧随其后时，谁能坚强地站起来呢？没有人的心能忍受地狱。一位教父称这第二次的死为“无死之死”，或“不死之死”¹，因为罪人永远也无法从痛苦中得到解脱；他身在折磨中，却永不被释放。火焰仍在燃烧，却永不吞灭它的受害者；虫子仍在啃咬，却永不得到满足。

被蒙蔽的灵魂啊，你为何疯狂地往前冲？你追求的是收益、快乐和幸福吗？虽然在你的想象中你在追求这些，但如果你坚持沿着宽阔的道路冲刺，那么你得到的不是收益，而是损失；不是快乐，而是痛苦；不是幸福，而是极致的痛苦。停下你的脚步，离开这条在下的路（箴 15:24）！远离地狱之路，相反，你可以智慧地寻求在上的生命之路。

¹ Greek: *thanatos athanatos*.

神公义彰显在死亡的惩罚中彰显

正如我们已经看到的，邪恶之路就是死亡之道。然而，有人会质疑这是否公正。上帝在用死亡来惩罚恶人的公义在多层面上都是显而易见的。首先，邪恶之道已被他明确禁止。祂是最高的立法者，是那唯一能拯救和毁灭的存在。如果人，在自己的软弱和卑贱中，冒犯和蔑视上帝的威严和权威（这二者在无限中碾压他），他就理应受到无限的惩罚。此外，假设罪人愿意放弃他们的恶行和邪念，主会主动向他们介绍和献上自己；如果罪人拒绝这一选择，并在有福的上帝面前宁愿选择空虚的世界和卑鄙的情欲，那么任何有理智的人都会宣布，这个不悔改的罪人应该与造物者永远分离。这种“失去的痛苦”²或失去上帝的痛苦，正是这里所说的死亡；它是地狱中的地狱。

其次，死亡是对罪人的警告。如果他们继续走在这条必定带来无尽的刑罚的道路上，他们就应该公义和正直的判定下，经历自己虚妄的思想所带来的痛苦。罪人已被警戒要逃离将到的愤怒，如果他们不听从这个警告，那应许的愤怒将公正地降临到他们身上。他们以无知为借口，辩解说他们不知道他们主的旨意，也不能辩屈说他们不知道悖逆的后果。那些享受着福音的光辉却不向它低头的人一再被提醒，神的心意是让他们为自己的罪行忧伤痛悔。更为重要的是，他们知道神的心意是让他们信神的儿子，他

² Latin: *poena damni*.

们也知道神愿意他们成圣（帖撒罗尼迦前书 4 章）。他们常被警告，那些继续故意不顺服的人将会受到审判。由于他们顽梗的不信并怪罪主是说谎者，主彰显祂的真理不仅是合适的，也是公正的。祂使他们感受到那些灾难和折磨是公正的，因为他们忽视了祂重复的警告。

第三，走在邪路上的罪人没有仅被死亡威胁，在他们的面前更是摆着一条生命和平安的道路，这是一条更美更好的道路。上帝白白地向罪人提供恩典，并保证祂必在他们的生命中恩上加恩。但是，如果罪人无视道路尽头所应许的荣耀和不朽，拒绝沿途的帮助和恩典，而宁可选择毁灭和痛苦的道路（罗马书 3:16），他就糟蹋了自己的灵魂。上述种种理由证明，上帝毁灭悖逆的罪人是公义的。

对死亡之道的警告

针对这个教义我只有一个告诫：你们不可行在这些邪恶之路上，因为这些路是死亡之道。你们这些因着恩典已经离开了它们的人，仍要小心自己不知不觉重新滑向它们。许多圣徒在转离正路后付出了巨大的代价。他们的跌倒玷污了他们，折断了他们的骨头。那些仍决心走这些邪路的人，睁大你的眼睛，看看你要去的地方！读到这几行字时，要毫不迟疑地停下来，你当在将来的死亡、毁灭和诅咒面前恐惧战兢（帖前 5:3）。

万不要让邪路上所谓的利益蒙蔽你。财富是欺骗性的，只不过是黄粱一梦。当我们热切地追求它们的时候，我们被谎言蒙蔽，被仇敌骗走了那真正的财宝。在追寻地上的财宝时，我们错过了永不会败坏的的天上的财宝（路加福音 12：33）。不要被玛门所迷惑。虽然邪恶之路可能会承诺满足，轻松和快乐，但其结果只能是麻烦和苦恼。主把财富比作荆棘，部分原因是它们往往会扼杀道上的好种子，另一部分的原因是它们刺伤了那些崇拜它们的人。如果你拿着上帝公义的天平，权衡你恶行的收益，并与你确实将要承受的失损相比较，就会发现撒旦的心和罪人的心对利益的诉求是非常不合理的。尽管罪人可能获得土地，但他失去了上帝的恩典；他可能获得黄金，但失去了上帝。如果你坚持走你的邪路，你可能会得到世界上的一点东西——可以保留一段时间的东西，但你会确实地失去你的灵魂和永恒的荣耀。

万不要让这些邪路的乐趣迷惑你。罪恶的快乐通常只会取悦人野蛮的那部分。当一个理性的人在享受兽性之乐时，他的行为在贬低自己的人性。所罗门就有大量的这种世俗的快乐。他的眼睛想要什么，他就给它们什么；他没有扣留任何快乐，不给他的心。但后来他发现这些快乐是如此的毫无意义，如此的卑微和失礼，以至于在这些快乐中，他喊道：“一切都是虚空，是灵魂的忧虑”（传 2：10-11）。快乐表面上可能像令人愉快的梦，但它们是短

暂的。苦难和死亡，或地狱本身，很快就会唤醒我们。那些爱快乐胜过爱上帝的人，并不真正知道他们选择什么，或拒绝什么。承诺的快乐是覆盖罪恶的诱饵，使我们急切地吞下它。它是致命的药水，使你昏昏沉沉，在极度危险中毫无知觉地躺下。应许的快乐是一股非常有力的细绳，撒旦用它来拖着人进入死亡之室。事实上，它们就是地狱火湖的燃料。启示录 18:7 说：“她怎样荣耀自己，怎样奢华，也当叫她照样痛苦悲哀。”

万不要让众多的恶人动摇或使你刚硬。尽管所多玛遍地被污秽的行为玷污，但罗得还是独行在公义的路上。他不愿意跟随众人作恶。基督说：“引到永生，那门是窄的，路是小的，找着的人也少。”（马太福音 7:14），但他从未打算让他的门徒沿着世俗的老路走。罪人，不要自欺欺人。如果你犯了别人犯过的罪，你的回报也将和他们一样；你们比将因你们的邪恶一同被扔进地狱。

在地狱里，你在痛苦中的同伴并不是安慰。反之，当每个咒诅下的人回忆起其他人对他的灵魂而言作为化身的魔鬼如何帮助一步步把他推向定罪时，只会尝到痛入骨髓的悲伤和愤慨。这可能是路加福音第 16 章中的财主不愿意他的兄弟们到他受苦的地方来的原因；如果他因生前与他们共犯的罪而被诅咒，那么他们若来到地狱与他为伴，只会增加他的痛苦。我们在今生通常说“越多越快乐”，但在地狱里却是“越多越伤心”。当上帝把他所有的敌

人都集中在一个没有祂子民的地方，祂的暴怒将被激起，然后祂浓浊的怒火将会满贯地倾泻在他们身上。

第二章

灭亡，个体选择的结果

我们可以从以西结书 33:11 学习的第二个教义是：人之所以死亡（而且是永远死亡），最大的原因是他们愿意选择死亡。尽管死亡是他们劳碌所能得到的唯一报酬，他们还是选择做罪的奴仆，。正如耶利米书 13:27 所阐明的，罪人并不渴望洁净。“耶路撒冷啊，你有祸了！你不肯洁净，还要到几时呢？”罪人不愿意被聚在基督的羽翼下，就算这是躲避撒旦和上帝愤怒的唯一避难所。马太福音 23:37 说：“耶路撒冷啊，耶路撒冷啊，你常杀害先知，又用石头打死那奉差遣到你这里来的人。我多次愿意聚集你的儿女，好像母鸡把小鸡聚集在翅膀底下，只是你们不愿意。”那些屡次拒绝听从摩西和先知的告诫和召唤的人的意志是如此绝望地屈服于罪。即使他们亲眼看着地狱的折磨，他们也不能被说服。这一点从路加福音 16:30-31 可以看出：“他说：‘我祖亚伯拉罕哪，不是的，若有一个从死里复活的，到他们那里去的，他们必要悔改。亚伯拉罕说：‘若不听从摩西和先知的話，就是有一个从死里复活的，他们也是不听劝。’”

在本章我们对这一教义的思考中，我将着重于三个点子：第一，我必须证明人愿意死亡的真理；第二，我认为圣经中经常谈到

的人对善行的无能，与这一教义既不矛盾，也不颠覆它；第三，我将说明这一教义的价值，即应用。

证明这一教义的真理性

有两个重要论据证明，人自我的意志就是导致他们死亡和灭绝的主要原因。第一个论据来自于人意志的自然腐败和堕落。我们必须明白，这种堕落的根源在于人的意志有意识地离开上帝——生命与和平的源泉——而转向邪恶。当然，这不是罪人对自己状况的看法；罪人称恶为善，以苦为甜。伯拉纠主义者把人的意志比作一个少妇，虽然她有过不忠的行为，但她仍自称是纯洁的处女，但从圣经的话语和我们的个人经验来看，可以肯定的是，原罪会影响人的意志。那些不相信自己的心是极度邪恶的人活在谎言下（耶17:9），他不能识透自己的心。想想看，一个正常人³的意志中的不信、骄傲、与神的生命疏离，以及对祂圣洁、公义和良善的命令的敌意（罗马书 7）。人的意志在堕落和其影响下竭尽全力地阻碍对神和圣洁的皈依。由于意志对上帝和圣洁根深蒂固的厌恶，它在亚当后裔的灭亡中扮演着必不可少的角色。

第二个论据来自于上帝的责备和愤怒的公正性。当然，如果罪人有真诚的意愿，却缺乏行善的能力，上帝不会苛刻地责备他们

³ 正常人：没有神恩典的人，原文为 natural man

，他的愤怒与不会如此严厉地痛击他们的顽梗和对恶行的执着。当耶和华在旧约中对以色列人宣布审判时，祂不断哀叹他们的顽梗和悖逆。从本质上讲，他们拒绝回头的行为证明了主对他们的严厉处置方式是正确的。我们在《列王纪下》17:13-14, 18 中读到，耶和华通过祂的先知和预言家向以色列人作证说：“当离开你们的恶行，谨守我的诫命律例....。他们却不听从，竟硬着颈项，效法他们列祖，不信服耶和华他们的神。”在情理中，他们故意悖逆的结果就是上帝的愤怒和他们的灭亡。由于他们的不情愿，耶和华对以色列人大大地动怒，从他的面前赶出了他们。

我们没有行善的能力不是一个借口

其次，我们没有行善的能力并不抵触罪和痛苦是个人意志的直接后果这一教义。圣灵，为了使亚当的后裔谦卑下来，打倒他们对自己能力和正直自我认知，强迫他们承认：“公义、能力，惟独在乎耶和华。”（赛 45:24）圣灵指教我们，人在有罪和堕落的状态下，无法做任何属灵里造就人的好事。因此，正如保罗所教导的，我们被称为软弱的。（罗马书 5:6）他在其他经文写道：“并不是我们凭自己能承担什么事；我们所能承担的，乃是出于神。”（林后 3:5）。圣经进一步告诉我们，我们心灵疲乏软弱（赛 40:29），我们的主在约翰福音 15:5 中明确告诉我们，“离了我，你们就不

能作什么。”尽管我们缺乏行善的能力，但我们的意志仍要为我们行的恶事负责。

我们不应把圣经中关于罪人无能行善的教导想成他们作恶的正当借口。相反，这应该驱使我们到基督面前，因他能加添我们的力量，使我们凡事都能做（腓 4:13）。有罪的人确实无法行善，尽管如此，他还是不愿意为了自己的益处去做上帝要求他做的事。他之所以继续犯罪并被罪所毁灭，不仅是因为他不能改变自己，而更主要的原因是他不愿意被改变。这一真理在以下三个方面进一步体现。

首先，有罪的人想象自己能够改变自己的恶行。因此，他总是拖延悔改，仿佛他可以在一瞬间转向上帝。但他永远都不会做他以为自己轻而易举就能做到的事。这样看来他的意志一定是自己的阻碍；如果他灭亡，他的意志是唯一的罪魁祸首。

第二，有罪的人不会做他有能力做的事情。换句话说，有罪的人不会为他所拥有的唯一才能进行交易。有许多罪——让他愤怒和报复的罪——如果他选择远离，本来是可以避免，但他自愿做罪的奴仆，事实上，他享受这种被奴役。奸淫者故意寻求不正当的性快感，不义的企业主蓄意积攒不义之财。由此可见，不悔改的罪人自愿毁灭自己。

特别要注意的一点是，虽然一个正常人可以在行为层面做好事，但他在做好事的方式上却失败了。他本可以祷告、听道、读书

，但他故意略过这些职责，故意使自己承受忽略这些职责带来的咒诅。他不会做他真正能做的事，就算他有能力去做，他仍不会去做。如果一个富人拒绝给穷人一分钱，我们自然可以得出结论，他也不愿意给一美元（或任何其他更大的数额）。同样，一个正常人如果不愿意为得救做任何事情（不管这可能是多么小的事情），那么，就算他的能力加强了，他也不会为获得救赎而做更多的事情。

第三，一个有罪的、不悔改的人对他能做的事感到遗憾。事实上，罪人希望自己完全无能为力；那样他就有“正当的”借口。这证明罪人的意志是邪恶的。此外，罪人不会使用上帝赐予的蒙恩的管道。不悔改的罪人不会等候并呼求神；他不会祈求神实现他恩典之约中的应许。相反，当圣灵来在他里面工作时，他宁可留在罪中，也要故意抵制圣灵。这正是约伯记 21:14 所表达的不敬虔的人的愿望：“他们对神说：‘离开我们吧！我们不愿晓得你的道。’”恶人——纵使他可以尽情抱怨自己的软弱——最终却是因着故意不悔改而走向灭亡。

我们该如何看待那些反对上帝，批判祂是个苛刻和不公义的主的崇高思想和推理呢？当然，罪人在审判之日会为此感到无地自容。想到自己常常被警告，被呼唤要回转，却不愿意回转，活出新的生活，他的良心会定他的罪，忧伤会责备他。

这条教义的应用或价值

理性的话语

如果人因为自己愿意选择死亡而永远灭亡，那么你凭什么指责上帝的毁灭呢？你在这事上控告上帝真是愚妄。上帝既不喜悦你的罪，也不喜悦你灭亡。罪犯不应该为法官宣判自己有罪而生气，而是应该为自己做了什么事受惩罚而自责。有多少次主曾呼召你，你都拒绝了？有多少次他曾向你伸手，你仍不听从，依旧悖逆呢？当他来按公义审判世界的时候，你将无言以对！

如果人真的因为自己愿意选择死亡而永远灭亡，那么恶人灭亡就是最公平和最公义的。黑暗的枷锁应该永远束缚那些自愿做罪的奴仆——不愿被主释放的人，这就是合理的。那些拒绝被饶恕的罪人既是因为他的过犯，也是因为他藐视怜悯，而应该受到审判。就像病人拒绝就医而病死，罪人如果不转向上帝，拒绝主耶稣的赦免和医治，当他们灭亡和被定罪时，也丝毫没有被冤枉。

如果人们真的因为自愿选择死亡而永远灭亡，在地狱里他们知道是他们自己的选择把他们带到那里，那将是多么痛苦啊。这些反思将像许多把有毒的匕首，刺穿那该死的堕落者的灵魂。是什么让我听了魔鬼的话？为什么我要站在撒但那一边，而自取灭亡呢？我竟是如此愚蠢，亲自编制那永远鞭打自己的鞭子，亲手点燃自己所居之地永不灭的火焰！

警告的话语

有两点特别值得你考虑：（1）、要谨慎，不可故意犯罪，那是通往死亡之路；（2）要小心，不要满足于只是表面上愿意逃避灭亡。首先，让我提醒你不要故意犯罪。意志越接近过犯，就越容易犯罪。因此，大卫非常恳切想要远离任意妄为的罪，因为任意妄为的罪太大了(诗 19:13)。在知识丰富的时候，不要故意无知。尽我们的责任给予一切帮助和鼓励，不可懒惰(这是意志的过失)，总要效法那些凭着信心和忍耐承受应许的人(来六:12)。不要爱罪，渴求罪，住在罪里面。不要让禁果的美味诱惑你不顺服；不要因它鲜艳的外皮和怡人的质感，就去拥抱蛇，免得你被咬死。

第二，让我提醒你不要只是表面上愿意离开罪和逃避灭亡。一个闲散、勤劳的意志只是一种表面的意志。想要得救的懒惰的愿望(没有认真地使用蒙恩的管道)，只表明你非常无知和愚昧——并不知道救恩的宝贵，也愚昧到没有认识到自己处境的危险。

同样，对未来的意志也只是一种表面的意志。大多数行恶的人，都是希望自己将来离开恶行，但这只能表面他们现在还不愿意。而且，如果你现在拒绝回转，当上帝离你越来越远，当撒但在你心里的立足点更牢固，当良心变得越来越愚钝，当罪的习惯使你的天生的倾向变本加厉时，你将会更加抗拒回转。想想看，有多少人死于罪孽，被罪带走，他们和你或今天活着的任何人一样，完全下定决心要在将来悔改。小心不要掉在这块已经分裂了

很多人的岩石上，这些人将永远被抛弃。神的旨意是在现在。他说：“你们今日若听我的话，就不可硬着心”（来三：7 - 8）。但现在神愿意赐你生命的时候，你若不愿意领受，将来你想要的时候，他必不愿意了。当死亡和毁灭像暴风一样临到你的时候，他警告说，那时即使你向他呼求生命和救恩，这些都远离你。正如箴言 1:28-29 所说：“他们必切切寻求我，却寻不见，因为他们恨恶知识，不选择敬畏耶和华。”

此外，建立在错误之上的意志也只是表面上的意志。那些人的心被我们的主比喻为石头地的人，听了道欢喜，当时愿意接受，却没有想到十字架和随之而来的逼迫。十字架和随之而来的逼迫使他们退却了。许多人看起来似乎愿意悔改，但他们没有坐下来计算悔改的代价。这些人一旦知道悔改必须要否定自己，必须要放下自己目前所爱的和自己的财产，让主耶稣在他们心里的地位超过这些，很快就不愿意了。许多人当他们知道必须治死一切私欲，尽管这些私欲给他们带来快乐和利益；当他们知道要以最大的热情和谨慎来观察、祷告和行走时；当有人告诉他们，他们必须用神圣的武力夺取天国，否则就会失败，失去他们的王冠，然后他们哭着说：“这些都是甚难的话，谁能听到呢？”

劝勉的话

既然人灭亡是因为他们想要灭亡，那么我就要来说服你更新你

的意志的必要性。人最可怕的敌人是他自己的意志(改变之前的意志)。为了实现这一改变,请遵循以下四个指示:

(1) 思考和评判你自己的堕落。除非认识到这一点,你才有可能谦卑下来。你犯罪如此之多,如此之久,让你上帝面前痛苦不堪,但如果你情愿犯一万倍的罪(若没有恩典的限制),甚至要犯罪到永远,这一定会陷入忧伤和困惑。

(2) 探究诱惑者和世界的欺骗性。这样,你们的心就不至于受他们的引诱,而偏离上帝。这世界是虚妄、愁烦的。撒但是说谎者,是杀人者。你没有理由向其中任何一种屈服。

(3) 要将永生的祝福和永死的悲惨摆在你们眼前;选择走在通往生命的道路上。

常常祷告,求主照他的应许赐给你一颗新心,在你心里运行,成就他所喜悦的旨意(结三十六:26;腓 2:13)。他若叫你心里渴求恩典和荣耀,就必照他在你里面所兴起的,使你满足。尽管有各样的拦阻,他若在你心里工作,使你立志行事,他就必使你得着救恩,让你丰丰富富地进入他永远的国(彼得后书 1:11)。

第四章

主反复呼召你出死入生

我们可以从以西结书 33:11 中得出的第三个教义是，主反复地呼召罪人离开他们的恶道而活。“转回，转回吧，”上帝在圣经中对你说。悔改不是人自己首先想到的。如果上帝不呼召你，不使他的呼召有效，人永远不会自己想到要悔改。在圣经中，我们读到悔改的人痛哭，乞求悔改，但这都只是回应上帝的声音和他的呼召。在处理这个教义时，我首先要说明上帝如何呼召罪人归向他；第二，上帝为什么这样做；第三，解释这种转变或悔改的本质。最后一章将总结这一教义进一步的应用。

上帝如何呼召罪人悔改

首先，我要说明上帝如何呼召罪人归向他。在这一节中，我将列出上帝呼召罪人归向他的五种方式。

上帝在以巴路山的呼召(律法的呼召)

首先，神呼召罪人离开以巴路山，神的咒诅在这座山宣布他的咒诅。在上帝的话语中，上帝警告未归信的人受到的诅咒和悲惨。他以教师的身份颁布律法，教训不悔改的罪人，警告他们，因为

他们常常犯罪，他们正徘徊在永远悲惨处境的边缘。上帝的目标是使他们在毁灭的道路上被唤醒并停止继续行在这条道路上，使他们不再幻想地活在以为自己有平安的盼望的自欺中。

耶和華藉著律法发出的声音，大而可畏的，有意要惊醒那些沉睡中的人。当律法被颁布的时候，“山…有火焚烧，”又有“黑暗，黑暗，暴风，角声，说话的声音。他们所听见的是哪一个声音，恳求不要再向他们讲这道…所见的甚是可怕，以致摩西说：“我甚惧怕战兢”（来十二：18 - 19 - 21）。此外，如果法律的实施方式被认为是可怕的，那么法律对违法者的执行将更加可怕。西奈山的火与黑暗，与地狱之火及其全然的黑暗相比，根本不算什么。耶和華曾对那永无灭亡的恶者威胁说：“他要向恶人密布网罗；

有烈火、硫磺、热风，作他们杯中的份。”（诗十一：6）。当然，律法的讲解是必要的，这样我们才能对罪有真正的认识和理解。只有当我们在以巴路山和西奈山脚下，听到罪会导致许多祝福被拒绝，相反会带来许多暂时的、属灵的和永远的诅咒时，我们才能知道如何治疗我们对罪的不合理的忠诚；只有到那时，我们才会害怕和颤抖，因为我们向罪屈服得太多了。

上帝从基利心山发出的呼召

（福音的呼召）

第二，上帝从基利心山，这座曾发出许多祝福的山脉，呼唤罪人。上帝不仅警告罪人，若他们继续行恶，将来的愤怒等待着他们，而且他还邀请他们思念他的怜悯。这种怜悯将白白赐给他们，唯一条件是他们放弃他们的邪恶。神应许在义人放弃他的罪道和思想时赐下怜悯和充足的赦免（赛 55:7）。从基利心山发出的这一福音呼唤，就像大风、大火、大地震之后的静默之声。撒迦利亚 1:3 的话充满了鼓励。”万军之耶和华如此说：你们要转向我，我就转向你们。”何西阿书 14:1 也说：“以色列啊，你要归向耶和华你的神；

你是因自己的罪孽跌倒了。”在其他经节，主说：“以色列啊，你与我反对，就是反对帮助你的，自取败坏。”（何 13: 9）。虽然你只配得到主的愤怒和憎恨，但他亲自宣称：“我必医治他们背道的病，甘心爱他们。”（何 14:4）。

撒旦通过引诱我们犯罪，从我们身上夺走了我们的祝福；尽管如此，我们不需要绝望，因为主的祝福不止一个。第一个亚当所丧失的福气，第二个亚当被派来恢复。使徒行传 3:26 记载：“神既兴起他的儿子，就先差他到你们这里来，赐福给你们，叫你们各人回转，离开罪恶。”。这就像主把罪人带到基利心山顶，向他们展示他的国度和它的一切荣耀。他告诉他们他丰富的祝福，他的

儿子所购买的不可估量的益处——称义、灵里的领养、成圣和荣耀——并向他们保证，如果他们愿意转向他，这一切都将是他们的。诚然，这与撒旦提出的，或可能提供的“福利”截然不同。

上帝用热情的恳求来呼唤

第三，上帝以最热切的恳求和最迫切的论据呼唤罪人回转。他边恳求边论证，为了让罪人认识到他们追求虚荣和污秽的情欲是不合理的，并表明拒绝皈依那既能使他们从污秽中成圣又能以全能满足他们的神是多么愚蠢。例如，他在《以赛亚书》55:2 中与犹太辩论，问他们：“你们为何花钱买那不足为食物的？

用劳碌得来的买那不使人饱足的呢？”祂仿佛在说：“来到我这里，你们就得到了灵魂的生命和永恒之约的可靠恩惠；不要满足于眼前低下的事物”。

主通过传讲他的道向不虔诚的人恳求：“什么！难道你被告知罪的欺骗性、污秽性和可憎性后，仍要拥抱并紧紧抓住它，从而给我带来耻辱，带给自己毁灭吗？难道你要在你已被告知的愤怒的热度和沉重下灭亡吗？你们怎么就不会逃避它吗？虽然你们经常被告知地狱的痛苦和折磨，但你们就朝着它跑去。你们怎么就这么希望永死呢？虽然被告知有一个不能移动的国度，你难道不渴望它从而奋力活下去吗？你们就不会听从劝导，去努力进入这个国度吗？难道恩典和荣耀对你没有价值吗？那些在罪中被奴役

和迷失，及有可能永远迷失的人难道不应该珍惜救主吗？悖逆的人哪，思量你们面前的论据，看看你们还是不是人！”主以这种方式向罪人恳求，一心愿意能用所有论据说服他们，赐给他们从他而来的真益处。

上帝通过案例进行呼唤

第四，上帝通过别人的案例，特别是通过打在别人身上的棍棒，来呼唤罪人回转。不虔诚的人容易观察坏榜样，模仿他们，但他们必须注意到神对他人施以模范的惩罚。这样他们就会害怕跟随坏榜样作恶的结果。当我们看到别人因我们所犯的罪身心疲惫，主邀请我们——利用别人所感受到的痛苦——看到我们自己的不义之举的可恶。我们有正当的理由相信，如果我们继续走这条邪路，也会有类似的结局。别人的案例被特意摆在我们面前，使我们不贪恋恶事（林前 10:6），使我们远离导致他人毁灭的道路。

但是，当棍棒落在我们自己的背上时，神特别呼唤我们以一种更容易察觉和识别的方式转向他。棍子被设计让罪同时在肉体 and 良心上都感觉痛苦难堪；由于每一棒子都是最带来的，我们不再认为罪是令人愉快的。棍棒，就像话语一样，有声音，听它是明智的。当罪人受苦时，主会说话，例如在耶利米书 2:17 中：“这事临到你身上，不是你自招的吗？不是因耶和华你 神引你行路的时候，你离弃他吗？”转离你的不义是为了你自己的利益；让棍棒

的痛苦（这与地狱的痛苦相比不算什么）说服你不要为了虚假的快乐而恋慕罪。现在你只是被鞭子抽打，但如果你继续坚持犯罪，你会被蝎子抽打、蛰咬。

上帝以祂的灵呼唤

最后——我们将更细致地讨论这第五点——神通过祂的灵的内在声音和转动来呼唤罪人转向他。圣灵经常警告罪恶的歧途，“这不是路，所以要转离它”。但对于通向上帝的圣洁之路，圣灵说：“这是正路，要行在其间。”（赛 30:21）。除非有圣灵相伴，否则前面列举的所有其他呼唤都没有用。没有祂的定罪，诅咒的宣判不会被唤醒；没有祂的照亮，提供的祝福会被低估；没有祂的劝说，最激动人心的理由也不会产生效果，最响亮的话语也会像耳语一样；没有祂的教导和指导，棍棒也说不出话，无足轻重。没有圣灵，无论经历了个人的苦难还是国家的审判，恶人还是会一无所获。因此，无视或抵制圣灵是危险的，因为神的呼召的效力取决于祂。

圣灵的双重呼唤。

普遍和特殊

有一种呼召是比较普遍的，有那么多被呼召的人从来没有真正改变过。正是圣灵的普遍工作使腓力斯颤抖，使亚基帕离基督教

只有一步之遥，并使希律做出许多事情。许多没有重生的人感到心弦被拨动；圣灵感动他们信主，欣然提供他的援助和协助。他们也许在短时间内被圣灵引导。但随后这些初信徒拒绝放下一些圣灵要求他们放弃的情欲或虚荣心。他们没有把精神上的懒惰转化成对自己不朽灵魂的认真和勤奋的关注。因此，由于无视圣灵，轻视他的帮助，他们导致圣灵，这位在爱中来到他们身上工作的位格，在悲伤中离开。

但也有一种圣灵的呼唤是特殊的、有效的；在这种情况下，祂几乎没有感动罪人转向神，而是完全说服他们相信。在本节的剩余部分，我们将研究圣灵对那些确实皈依者的工作方法。

当然，那些被圣灵有效呼唤的人，祂会说服他们认罪（约翰福音 16: 8）。祂不仅把律法放在他们面前，而且祂自己也是律法的解释者。通过圣灵的解经，他们看到律法不仅禁止从他们的嘴唇或生活中表现出来的罪，而且也禁止在他们心里表现出来的罪（即情欲或犯罪欲望）。当律法被这样解明时，过犯就更多了。圣灵将他们的罪孽摆在他们面前，打开他们的眼睛，看他们的罪。良心之书被展开，罪人看到那里记录了多少过犯。如果一翻开这本书，就出现了这么多可憎的行为，试想一下，在上帝的记忆之书中记录了多少多的丑行啊！虽然罪人可能很快就会忘记，但在上帝的记忆之书中却记录了无数的过犯。虽然罪人可能很快就会忘记，但上帝会记住他们所有的恶行（何 7:2）。警醒的灵魂会把大卫

在《诗篇》40:12 中的话铭记在心：“我的罪孽追上了我，使我不能昂首。”无论罪人走到哪里，他的罪都会缠着他；当他躺下，罪也躺下了，当他起来，罪也跟着起来。

如果罪人过着声名狼藉的生活，那么当所有的恳求和借口都被压制住时，当涂抹的面罩被拉下，罪丑陋的面貌就会被一看究竟，它狰狞可怕会使看着退缩。醉酒、不洁、污秽的言语、褻渎和世俗的贪婪将不再被忽视。诸如此类的罪在以前似乎并不构成危险，反而被认为会带来许多的快乐和愉悦。但是，在圣灵的定罪之后，它们的欺骗性和可憎的本质将像正午的太阳一样明显。

即使罪人已经摆脱了世界上更明显的污染，圣经仍会向他展示足够的罪孽，使他笃定自己是个可怜虫，处于迷失的境地。难道他对忌邪的上帝的蔑视和嘲弄算不得什么？他对时间的滥用和对永恒的漠视算不算什么？他对受造物和这个世界的东西的虚荣心——一种比他对上帝、基督和荣耀的关心更大的爱——难道是一件小事吗？这些确实是令人发指的罪，甚至是受人尊敬的人都必犯的罪。

在一个被有效呼召的人身上，这种圣灵的定罪是强烈而持久的。它不会在罪人被带回家之前消失。具体的过犯重压被有效呼召之人的心头，原罪被当作具体过犯的源泉看待。罪人认清到这一源泉能够滋生比万倍的分支溪流；因此，大卫不仅承认他所犯的

谋杀和通奸，而且他把这些罪追溯到它的源头，即他人性中的原始的败坏（诗 51：5）。这种认识大大提升了他的耻辱。

最后，这种认识不仅只针对实际犯罪行为，而是包括是对罪人败坏的处境的认清。圣灵使罪人看清他是悖逆之子，是忿怒之子。而罪人则毫无怨言、毫无借口地臣服在圣灵对自己的审判之下；这就是圣灵定罪工作的证据。

圣灵也在他有效呼召的人播种一定的敬畏和畏惧。在领受“收养我们的圣灵”之前，我们都活在“奴仆的害怕”中。（罗马书 8：15）。虽然这些畏惧和惊恐在每个人身上都有不同程度的表现，但在被主深爱的门徒心中都有足够的畏惧和惊恐，使他们在自己的自然情景中感到不安。肉体的安全感是圣灵首先刺伤的东西之一。他呼唤灵魂醒来，警告罪人在罪中睡觉甚至比睡在船的桅杆顶上更危险。

罪人应该战兢。他已经招惹了巨大的愤怒，带着全能和威力的愤怒。”他发忿恨，谁能立得住呢？他发烈怒，谁能当得起呢？”（鸿 1:6）。律法的咒诅用可畏的声音在罪人的耳中呼喊：诅咒的威胁迫在眉睫。这种大灾难的临近，使他的恐惧大大增加。在他的脑海中，他好像看见到“主耶稣同他有能力的天使从天上在火焰中显现，要报应那不认识神和那不听从我主耶稣福音的人。他们要受刑罚，就是永远沉沦。”（帖后 1:7-9）。他心想：“当末日，我们如果只能呼喊石头和大山来隐藏我们，使我们逃过那坐在宝

座的人子和羔羊的愤怒，这将是多么可怕！”这些远见将阻止了他的邪恶之路。他不敢贸然犯罪，也不回马一样冲向战场。

此外，圣灵在那些被他有效呼召的人身上种下为罪的忧伤痛悔。那些被圣灵呼召的人看到他们对上帝和自己所做的事，他们过去的行为使他们的心苦恼。这就是圣经所呼喊劳苦和“背重担”的人在基督里找到灵魂的安息（马太福音 11：28-29）。耶利米书 3:21 记载：“在净光的高处听见人声，就是以色列人哭泣恳求之声，乃因他们走弯曲之道，忘记耶和华他们的神。”紧接着的 22 节中先知宣告了上帝对罪人回转的邀请。圣灵使罪人看到他在罪中的悲哀，看到罪的邪恶，看到他被欲望和撒旦欺骗的多么悲惨，也看到他屈服于欲望的愚蠢。现在，他不住地指责和谴责自己。他的心灵忧伤，他的良心被刺痛，因为他是如此无知和愚蠢；他在上帝面前表现得如畜类一般（诗 73:21-22）。他无数次希望自己拒绝诱惑，希望自己从未犯过罪。

罪人在心里哀叹：“哦，我是个何等可怜的人啊！我为何虚度了光阴？我活着只为毁灭自己吗？难道我没有更美好的选择，而不是罪上加罪，每日堆积在最后审判日将被彰显的愤怒？我浪费了多少时间，我在痛苦和愁烦中转了多少圈！？愚蠢的、自我毁灭的可怜虫！你难道不知道你大大激怒了你的主吗？假如我的头冠是水，我的双目是泪泉，让我日夜哭泣哀恸吧！被诅咒的人将永远哭泣和哀号。我这个该受诅咒的人，难道不应哀恸哭泣吗？”

我最好是终日忧心忡忡，大大谦卑自己，哀叹不已。”于是，这个罪人为自己哀悼。肉体的陪伴、感官的快乐和世俗的消遣都不能驱除这种悲伤。只有能打碎他的心的圣灵，才能包扎和医治他的伤口。

当圣灵有效地呼唤时，祂使人对自己感到绝望。罪人意识到，他们自己没有能力爬出他们所陷入的罪恶和悲惨的深渊。由于他们无法帮助自己，他们也看到他们完全不配得到帮助。上帝完全可以公义地任凭他们躺在他们堕落的深渊中。如果这是神主权的旨意，罪人只会越陷越深，直到无法挽回的地步。被圣灵呼召的罪人可能会重新履行他的职责，希望为他所做的错事平息上帝的愤怒。但圣灵必定使他看到，他最好的行为中也掺杂了众多的罪，如果不是基督的公义和代祷，它们将是肮脏可耻的。由此，圣灵把他自我的根基推翻。正如保罗所说，他不再靠肉体（腓 3:3）；他不能靠自己做什么，也不能要求什么作为他正当的回报，而是必须把一切归于白白的恩典。

被召唤的罪人从深处向主求告（诗 130:1）。他意识到自己正在下沉，并喊道：“主啊，救我，否则我就灭亡了。我在无底洞的边缘，除非有怜悯的手抓住我，否则我必坠落。他和以法莲一起乞求：“求你使我回转，我便回转。”（耶 31:18）。当罪的邪恶呈现在他面前时，圣灵也会同时向他揭示了上帝的仁慈。因此，他对改邪归正的渴望，不仅是出于需要（否则他就会极度地、永远地痛

苦)，而且还因为他的心被重造，以致他甘情愿地认知到这是通往真正幸福的道路。想要转变的愿望是新造的人呼出的第一口气息。

上述段落，我已展示了圣灵在那些被他有效地呼召归向上帝的人身上运行的方式。我还展示了主呼召罪人回转的其他方式，但这些方式往往最终是无效的，特别当针对那些被称为聋子、悖逆和反抗的人。

神为什么呼召罪人回转

第二，我想列出神呼召世人离开恶行并活下去的原因。在此，我将提供六个解释神呼唤罪人回转的理由。

首先，神对罪人的呼召是祂恩典本性的展现。祂不喜悦祂的受造物的死亡和毁灭。由于他们顽固地继续作恶，死亡会降临到他们身上，但彰显怜悯和赐予生命是神所喜悦的事情。因此，神呼召最固执己见的人转向祂。

第二，主呼召我们回转，以便祂来告知我们的责任。从祂的呼召中我们明白，我们的责任不是不再迷路，而是要快跑向我们父的家。通过频频地呼召，主强调了我们对这个责任的义务。如果我们忽视它，轻视它给予的鼓励，我们对呼召的拒绝将比我们所有其他的罪孽造成更大的伤害。在我们信主后，主会大大赦免我们所有其他的罪，但只要 we 继续拒绝信主，就没有一项罪会被

赦免。如果不回转，每一项罪的罪责都压在我们身上，我们也坐落在愤怒之下。

第三，主叫我们回转，表明我们对他的皈依不会是徒劳的。虽然我们的罪很多，但在我们返回时，我们一定会，毫无半点不确定性地，被亲切地接待和拥抱。这对一个坐在罪恶和愤怒的恐惧下的人来说是一个巨大的鼓励。上帝在耶利米书 3:5 和 3:1 中对犹大说：“看哪，你又发恶言又行坏事，随自己的私意而行。”你和许多亲爱的行邪淫，还可以归向我。这是耶和华说的。”这一呼召表明，犹大的过犯虽然数不胜数，但只要他们真心归向神，怜悯的大门就不会对他们关闭。

第四，主呼唤罪人回转，是为了表明我们必须从他自己身上获得力量，才能在真理中回转。圣经中关于改变、悔改、相信和坚守的诫命和劝告（以及其他类似的诫命）并不是为了让我们相信自己有能力去完成诫命，而是为了让我们把这些诫命变成祈祷。例如，当我们听到相信的命令时，它应该使我们与马可福音 9:24 中生病的孩子的父亲一样呼喊：“主啊，我信！但我信不足，求主帮助。”当我们听到放下一切过犯的命令时，它应该使我们像大卫一样乞求：“求你用你的话使我脚步稳当，不许什么罪孽辖制我。（诗 119: 133）”当我们听到回转的命令时，它应该在我们心中产生类似于耶利米书 31:18 中忏悔者的言语，他说：“你使我转身，我就转身；因为你是耶和华我的神。”

第五，主呼召我们回转，使那些不愿意回转到基督那里求生的顽固分子哑口无言，毫无借口。神对以色列人说：“我整天伸手招呼那悖逆顶嘴的百姓。（罗马书 10:21）”，但他们的不顺从使他们仿佛无助。当未信主的人落入神的报复之手时，那将是多么的可怜。他们将无话可说，因为上帝曾向他们伸出的双手，用福音邀请他们，但他们的拒接让神的热情变为徒劳。这些罪人，背叛了自己的灵魂，顽固不化、不被威胁恐怖，也不在最大的仁慈和怜悯中寻找安慰。当上帝召唤他们到审判台前时，他们将哑口无言地击倒；他们没有一句话可以推诿他们的控诉。他们曾被呼召到恩典和荣耀中，但他们不听。他们被告知他们处境的危险，但他们不寻求脱离。他们被告知并被警告他们的犯罪方式——甚至被热情地恳求不要屈服于罪，继续伤害自己——但他们不希望从罪的捆绑中解放出来，成为公义的仆人。那么，他们的嘴当然必须被堵住，或说，如果他们再被审判时说了什么，那也必须是举双手同意神的公义，承认神的方式是公平的，而他们自己的方式是不公平的。

最后，主呼吁我们转向让那些被指定为永生的人被有效地说服并回转。圣经说，福音既传给犹太人，也传给外邦人，“凡预定得永生的人都信了。（徒 13:48）。”当然，呼召的普遍性主要体现在选民散布在地球上的各个民族中。天父赐给基督的每个人都被这个呼召带回家，受到父的欢迎。正如约翰福音 6:37 所表明的，“

凡父所赐给我的人必到我这里来；到我这里来的，我总不丢弃他。
。”

罪人转变的性质

再者，我必须解释罪人转变或回转的性质。使徒保罗在《使徒行传》26：18 写下了一段关于转变的著名的全面的表述。他称罪人的转变是转暗为明，从撒旦的权势下转到神那里。由此我们可以得出结论，转变包括四件事：从黑暗中回转，转向光明，从撒旦的权势中转向，以及转向上帝。

转变：从黑暗中回转

首先，转变包括从黑暗中回转。正如在上帝说“要有光”前，一切都在渊面黑暗中，照样罪人的灵魂在得到属天的启示前，也被重重的黑暗笼罩着。信徒只有在被迁到圣子的国度里时，才能逃脱黑暗的权势（西 1:13）。这个迁徙意味着曾经在某一刻，他们处于黑暗之中。这种黑暗笼罩着一切自然人。据圣经所言，这种黑暗充满力量。它有一种力量，一种捆绑、蒙蔽和毁灭的力量。因此，罪人无比需要从它的力量中得到释放。那些转向的人从几种黑暗中得到解放。首先，转变者从无知的黑暗中回转。他们不再满足于对救赎之路一无所知，而是渴望了解他们必须做什么才能得救。他们被告知了基督的教义，并被告知相信和悔改意味着

什么。他们明白罪是最严重的恶，而上帝是终极的善，因为他“爱世人，甚至赐下他的独生子，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生”（约翰福音 3:16）。他们被教导说，要凭信心接受基督，除他别无拯救。除非她们完全臣服于他的主，否则这位救主对他们是毫无帮助的。这些真理，以及其他类似的真理，对那些转向的人不再是隐晦遮盖的。转变者意识到了无知的危害和危险。因此，他们的愿望是完全消除无知，并且“竭力追求认识【耶和华】”（何 6:3）。

转变者也会从不信的黑暗中回转。圣灵说服他们的心，相信上帝在他的话语中所启示的句句都是确实的真理。他们不敢以自己的不信再让主成为欺哄人的。他们相信、欣赏并承认“神的奥秘，就是基督（西 2: 2）。”在归向神之前，他们的不信隐藏了福音对他们的呼召，那时，他们是迷失的。他们没有看到神的话语的奥秘；他们没有被神话语中的智慧和恩典的宝藏所吸引；他们不在乎神话语中对不虔诚的人的威胁和恐怖。但当他们转向时，帘幕被揭开，他们接受福音并每日被福音所引导。他们相信神在基督里使世界与自己和好，不再把罪人的过错归到他们身上，而是使他们因基督的血称义，免去神的愤怒（罗马书 5: 9）。他们相信罪是致命的，世界是欺哄人的，稳固永恒的幸福在神那里可以训到。他们离开并弃绝一个影子，转而拥抱那实质的生命。

转变者也从偏见的黑暗中转向。偏见造成一团怪状的雾，阻碍真理之光照进人的心灵。犹太人对基督的偏见是蒙蔽，阻挡他们转变的一个主要烟雾。撒旦努力使不虔诚的人充满这些偏见，并保持这些偏见，因为这些偏见维护了他的王国。有时罪人对圣洁有偏见，好像它是一种耻辱。然而，既然圣洁是神性的荣耀，它自然不是耻辱，而是理智的人所能达到的最大的荣耀和完美。有些人认为圣洁是无用的，然而圣经确认，没有圣洁就没有人可以见到主。有时，肉体的心会反对圣洁，因为它想象圣洁是快乐和愉悦的仇敌。然而在转向神的过程中，我们的快乐并没有消失，而只是改变了。神的国度不仅在乎公义，而也在乎圣灵中的平安和喜乐（罗马书 14：17）。我们以前的喜乐是贫穷的、低贱的、无情的、污秽的；它掺杂着许多良心的悄悄投诉和内心的保留。但在信主之后，这种喜乐是纯洁的、天使般的、心满意足的，是那“永远的福乐”（诗 16:11）的沉淀。

非信徒不仅对圣洁的道路有偏见，而且对发表或谈论这道路的人也有偏见。以色列人给以利亚贴上了麻烦制造者的标签；耶利米被认为是叛国者，是迦勒底人的秘密盟友；使徒们被认为是不可容忍的扰乱者，总是把世界搞得天翻地覆。价值不可估量宝藏常常因为它所处的容器被忽视。但当罪人被转化时，这种偏见的迷雾立即被驱散。随即，以前令人厌恶并令人反感的教义，变得有吸引力和令人向往。接着，一个顺服基督的仆人将抬举，而他

以前却认为基督徒是“污秽”，是“万物中的渣滓”（林前 4：13）

转变者从黑暗中的恶行回转。恶行被脱去（罗马书 13:12），罪人不再允许自己有意识地犯罪。他们意识到自己以前的行为所带来的只有枯干，并为之感到羞耻（罗马书 6:21）。以前他们在罪中安全地走下去，因为他们前方的目的地，但现在他们认识到这些行为将导向永恒的黑暗。因此，他们从罪中的释放，换言之，从罪的奴役中重获自由，成为公义的仆人。罪苦苦恳求不愿被抛弃，但它所有的恳求都是无效的。所谓“有利的”罪恳求说：“是我把你从低处提升到高处。是我填满了你的钱包，把食物放在你的桌上。靠着，你获得了有利的地位，如果不是我，你只会和乞丐一样。你怎么忍心现在把我赶走？我难道没有带给你诸多利益吗？”但转变者能够回复“有利的罪”的恳求。所有的不义之财必须物归原主。如果转变者相信上帝并活在善行中，他的生命只会更加丰盛。诅咒伴随着不义的财富，当罪人在邪恶中茁壮成长时，他实际失去了真正的财富。令人惊奇的是，在曾经不诚实的世俗利益中，他却没有早早地失去他的灵魂。因此，现在他决心抵制罪恶的利益，因为他惧怕自己会在不知不觉中失去上帝、基督和他的灵魂。

与“有利的罪”一样，所谓的快乐的罪也争辩说自己有被珍惜的理由。“是我使你的肉体高兴，使你的心快乐。是我使你朝歌夜

舞。是我满足了你的感官，使你欢呼雀跃。当恶毒的“良心”刺伤和折磨你时，我使它昏沉，安静下来。是我赶走了你的忧虑，使你忘记你的悲伤。往日，你常常认为我很讨人喜欢，把我当作一个可爱的东西来拥抱。为什么我现在要被放逐和杀害，好像我是一个敌人？难道一个受苦的灵魂和破碎的心比我能够和愿意给你的甜蜜更甜蜜？”然而，转变者对这种诱惑充耳不闻。下面的答案足以让所有这样的呼吁落空：罪的快乐只是暂时的（来 11:25），但地狱的痛苦（如果不信主就必定承受）永远没有尽头，也永远不会减轻。财主每天都过着轻松奢侈的生活，但当他被扔进地狱之火中后，他一滴水的乞求都落了空。因此，黑暗的行为会被转变者抛弃。这些恶行的快乐和收益与即将到来的痛苦和损失相比，根本不值一提。

转变：转向光明

第二，正如转变涉及脱离黑暗，它也包括转向光明。以弗所书 5:8 说：“从前你们是暗昧的，但如今在主里面是光明的，行事为人就当像光明的子女。”再者，哥林多后书 4:6 记载：“那吩咐光从黑暗里照出来的神，已经照在我们心里，叫我们得知神荣耀的光显在耶稣基督的面上。”这种光有三种功效，即启示、指引和运作。

首先，这道光是启示之光。使徒保罗告诉我们：“一切能显明的就是光。”（以弗所书 5:13）转变者看到他以前从未见过的东西。地牢里可能有许多蟾蜍、蛇和其他令人厌恶的恶心生物，但在光照耀之前，他无法看到这些生物。当光闯入时，恶心之物只能被显明。许多不洁和令人厌恶的情欲在人心里，但在光把它们照出来前，他既不承认也不厌恶它们。转变者看清自己的罪和羞耻。他意识到了自己内心的疾病和急需治疗。他得到光照，清楚了下一步的方向：首先寻求神的国度和他的公义，保守他的灵魂（这比世界的价值大得多），并选择“那上好的福分，是不能夺去的。”（路加福音 10: 42）

第二，这道光是指引之光。它指引那些在和平与真理的道路中前行的人。圣言的灯（圣灵与之结合，并通过它进行教导）显明哪些道路是悖逆、弯曲的，以便信徒可以避免这些道路。同时，它引导我们行在那些神所喜悦的、本身就令人愉快的道路上。这些道路是如此的安全，以至于那些坚持走这些道路的人一个都没有错过天堂。我们被指引去信靠和顺服，这一组合的结果将是确定的荣耀、尊贵和不朽。

第三，这道光以一种强有力的方式运作，并伴随着热量。转变者虽已被告知罪的邪恶和愚蠢，但现在他们通过另一种光更清楚地看到这一点。他们的心被对罪的忿怒所温暖。他们深受罪的影响，所以更加为罪忧伤，憎恶它。以前，他们被告知神的怜悯、

全能和其他无数的完美，但现在他们在基督的脸上看到了神的荣耀。这一看见点燃了爱的火焰。这一大爱敦促他们努力做工。当迦勒看到应许之地时，他即刻想要上去得那地（民 13: 30）。同样，当这道光照亮并启示出了天上的迦南，并引导转变者到达前往的途径，信徒的仰望、祈祷、抵抗、奋斗和冲刺将会多么热烈啊！

转向：从撒旦的权势中转向

第三，皈依意味着从撒旦的权势中转向。他是在“悖逆之子”（以弗所书 2:2）中工作和辖制的邪灵。撒旦统治所有罪人，直到他们信主。但一旦信主，他就被驱逐出境，他的堡垒也被推倒。当我们仔细思量魔鬼的仇恨、力量和狡猾后，更认识到折断囚禁我们的绳索是一件多么仁慈的事啊！关于脱离撒旦的权势，我们有三点见解，在下列段落中将简要介绍。

那些转向者从撒旦的统治下被释放。他们有智慧和恩典来抵制他篡夺的权力。那些不在律法之下而在恩典之下的人承受罪不再主宰他们的承诺（罗马书 6:14）。这必然意味着撒旦对他们的统治权被摧毁，因为他是靠着罪的力量来稳固他的统治的。现在网被捅破，灵魂就像一只从陷阱中被释放出来的鸟一样逃脱了危险。未信主的罪人是撒旦的奴隶。魔鬼叫他走，他就走向，甚至跑向自己的毁灭。魔鬼只要一开口，罪人就会满足他的愿望。罪人在

撒旦的要求下自主地放弃了他的时间，他的身体，甚至他的灵魂。但转向者亲近神神，并日渐被神的恩典坚强，因此，他不仅不被撒旦命令，反而命令撒旦逃离他。

那些转向者停止为撒旦工作。他们知道，无论是对上帝还是对自己的灵魂，魔鬼的工作是多么腐蚀和有害。他们知道有一个比他好太多的上司，因为他们乐于从事的主的工作。他们在这项工作中永远不会厌倦。

撒旦的诱饵在转向者变得卑鄙不堪。正是通过这个诱饵，魔鬼的权势才如此壮大。这个世界的偶像充分地利用其罪恶的快乐来引诱和困住世人。他夸大其词地宣传着感官享受、奢侈生活、昂贵财产、群体中的声誉和惬意的娱乐活动。他说：“这些会给你快乐！”他告诉罪人金银财宝的价值，并试图用其虚妄的美丽和吸引力来点燃他们的心。但转向者凭着信心的眼睛，看得比这些东西更高。他看到受造物的虚荣。他知道什么是上帝不喜悦的，因此对他来说，世界就像一个空洞的泡沫，无足轻重，空无一物。他受伤的良心不能被世界所提供的任何物质治愈。¹ 转向者被要求向上看，在那里他看到了更持久的财富，比世界吹嘘的任何快乐更持久的喜乐。所以，他不会为可见的东西所打动或诱惑，而是一心渴望眼不能见的东西。虽然他在这个世界上，但他的目光却超越了这个世界。他就像摩西一样，因为“想望所要得的赏赐”就

不肯称为法老女儿之子，反倒轻视罪恶的快乐和埃及的财物（来 11:26）。

转向：转向上帝

第四，正如转向包括脱离撒旦的权势，它也意味着转向神。圣经宣称：万军之耶和华如此说：“你们要转向我，我就转向你们。”（撒迦利亚 1: 3）。许多人来到国王的宫殿，只忙着观察墙上奇特的挂饰和画像，但机智的政治家不会注意这些东西。他的业务是直接面向国王的。同样，当大多数受造物都忙于欣赏和追求这个、那个和其他的虚华时，转向者（他在此表明自己是真正的智者）接近并专注于创造万物的上帝。唯有上帝带来的快乐能超越世间一切虚华的快乐的总和。

当罪人转向上帝时，他以三重关系的角度仰望神：为主，为父，为最终目的。我们将逐一讨论这些关系。首先，转变者将上帝视为主。他屈服于上帝的主权，并将自己置于他的权杖之下。过去他曾被别的主管辖（赛 26:13），但现在他的心单单专注于一位主，上帝。转变者顺服上帝的旨意。他一旦知道上帝不喜悦他老我中强烈的欲望，这就足以阻止他的欲望的发动。主的见证是转变者行事为人的准则。当他听到上帝命令他殷勤地遵守他的戒律时，他的心立刻回应：“但愿我行事坚定，得以遵守你的律例。”（

诗篇 119:5)。他不敢自以为是地犯律法所禁止的恶，或忽略律法所命令的善。

当然会有失败和软弱的地方。雅各说：“原来我们在许多事上都有过失，”但这种恶是信徒的负担。反言之，信徒一心承认上帝的律法，并以其中的圣洁、公正和善良而感到高兴。转变者不希望律法不那么圣洁，不希望律法允许他自由犯罪，而是希望自己的心和生活更加圣洁，希望自己的生活越来越符合律法（这使他与伪君子不同）。

转变者视上帝为他的父亲，神也愿意在耶稣基督里成为他的父亲。一位古人真言说过：“没有人比上帝更是父亲，没有人像上帝这样充满父爱的真情”。² 上帝能够满足每一个回归的浪子的需要。他愿意把他的恩典传给那些看到他们的需要并要求得到的人的愿望，比地上的父母给他们饥饿的孩子面包的愿望更加强烈（马太福音 7: 11）。这种愿望将激励罪人回到上帝身边。耶稣讲亡羊、丢失的铅笔、浪子的比喻，都是为了鼓励罪人回到神的身边（路加福音 15 章）。牧人为找到他的羊欢乐，女人在找回她的银子时也欢乐庆祝。尽管贫穷破使浪子回家（他已经准备好要灭亡了），尽管他衣衫褴褛地回家，尽管他挥霍无度、一贫如洗，但他善良的父亲一看到他的儿子，就跑向他，怜悯他，拥抱他，亲吻他，给他穿上衣服，并为他办了一场大宴。他喜出望外，丢失的儿子找到了，他死去的儿子又活过来了。

由此我们得出结论，上帝愿意接受那些意识到自己的罪和无益的颠倒是非（约伯记 33:27），并全心全意地回到他身边的人。诚然，转变者的罪和小信使他多次充满疑虑和恐惧。每当他想起上帝，就会为自己曾经激怒上帝而感到不安。他害怕称上帝为他的天父，也无比怀疑自己是否会被接受。但同时，他的信心和盼望被哥林多后书 6:17-18 中的应许所激励：“不要沾不洁净的物，我就收纳你们。我要作你们的父；你们要作我的儿女。这是全能的主说的。”

在转向上帝的过程中，信徒也将上帝视为其最终目的。换句话说，荣耀上帝和享受上帝是他转向上帝的目的。在未信主时，他知道自己的生活方式辱没了生命的赐予者，那位掌管万物气息的大主宰。但现在他热切地希望自己的行为配得上主的名，希望在一件事情上讨主的喜悦，在赞美神的做工中结出果实。在转向神之前，他追求自我的罪欲：他的最高目标是用他的肉体 and 堕落的心衡量得失，以满足他世俗和肉体的倾向。曾经，他不在乎自己是否伤害和激怒了主。但现在他的头脑焕然一新。他的目的就像天使和基督的目的：敬畏和取悦荣耀的神。这不仅是他在属灵生活中的目的，也是他在民事和生活琐碎以及娱乐活动中的目的（以此他的一切行为都成为属灵的）。他认真对待保罗在哥林多前书 10:31 的话：“所以，你们或吃或喝，无论做什么，都要为

荣耀 神而行。”现在他像上帝的受造物一样生活，像他的儿子一样行事，而从前，他只为自己而活。

通过这样荣耀上帝，信徒才能正确地享受神。他把上帝看成生命中最好的福分，也因此把自己灵魂的舵安在神身上。他想：“如果世人愿意，就让他们得到世界上的东西吧。让他们追求那些空洞的泡沫吧。让他们努力疲劳，只为追求那不能满足他们的物质吧。但我的灵魂追求的是上帝。只有他值得我追求。只有他，一旦寻到，能完全满足我。”

除了上帝以外，没有任何人和事物能使信徒满足。财富、名誉和感官上的享受都不能带来满足。即使是圣餐，除非他在其中享受与上帝的相交，也如同空洞的胸膛和破碎的水槽。转变者为了上帝祈祷，为了上帝聆听，为了上帝禁食，为了上帝来到主的餐桌。当上帝不在时，地球就像地狱。信徒确信，如果上帝不再天堂，天堂就不是天堂了。总而言之，转变在于从黑暗中转向光明，从撒旦的权势中转向上帝。

耶稣基督： 惟一使我们能转向上帝的中保

我必须简要谈谈，罪人必须通过谁来转向上帝，得到神的接纳。真相很简单：那就是只能通过基督。保罗清楚地表明，犹太人和外邦人都是通过基督，靠着同一个灵来到父面前（以弗所书 2:18）。我们的主在约翰福音 14:6 中明确说：“我就是道路、真理、生命

；若不藉着我，没有人能到父那里去。”如果没有中保，我们这样有罪和被污染的生物，是不可能被公正和圣洁的上帝面前接受的。因此，我们必须仰望耶稣，用使徒的话说，神在基督里，叫世人与自己和好（林后 5: 19）。如果没有耶稣作为中保，我们谁都不敢接近上帝，只会因为害怕被吞噬（我们应得的结果）飞离上帝。

当我们仰望中保耶稣时，我们必须仰望他作为我们的义，作为我们的代言人，作为我们的帮助者。首先，我们必须仰望基督作为我们的义。这就是从大卫那里发出的枝子的名字，他被称为“耶和华我们的义”（耶 23: 6）。没有人可以在不义的前提下来到上帝面前。我们自己的义就像污秽的衣裳，因为是污秽的衣裳，所以不能遮盖我们；因为是污秽的衣裳，所以不能妆饰我们，也不能带给我们称赞（赛 64:6）。因此，我们必须仰望耶稣的义，这样，因着他的顺从和代替我们受苦，我们的罪可以得到赦免。我们的全人才能在神的面前得到接纳。基督赐给信徒的义是完美的、充分的。上帝纯洁的眼睛无法发现其中的任何瑕疵。如果我们被这种义行遮盖，我们的罪就不会重现来定罪我们。基督已经死了，在他死后，神使我们称义。谁能定罪或谴责那些相信的人呢？

我们还必须把基督当作我们的代言人。约翰一书 2:1 说：“若有人犯罪，在父那里我们有一位中保，就是那义者耶稣基督。”这位代言人为赚取赦免和恩典而受苦。此外，他还为回归的罪人能

收到他买赎的礼物日夜代祷。当然，上帝，基督的阿爸，总是听从他。我们应该反复思想——并为之感到鼓舞——我们在神的右手边有一个多么伟大的大祭司。当罪人观看着自己破碎的老我，请求上帝赦免他的罪，医治他灵里的疾病，拯救他在地狱中的灵魂时，这位代言人将接受罪人的请求，并将其提交给他的父亲。这个请求将被批准。事实上，神的回应将无限地超过罪人的愿望和想象。

最后，我们必须视基督为我们的帮助者。他使软弱的膝盖得到加强；没有他，我们无法在生命的道路上迈出一步。主耶稣被恰当地称为“为我们信心创始成终的”中保（来 12:2）。信徒正是藉着他才进入现在所站的这恩典中（罗 5:2）。罪人只有意识到他自己毫无翻身之力，无法获得自由，才可以指望神子救他的灵魂脱离罪的牢笼，脱离律法的诅咒和败坏的束缚，使他来到神身边。

劝勉的言语：归向上帝

现在谁还不想转变呢？你对这个赦免和大荣耀有什么可以反驳的言辞吗？问题出在这里：你喜爱永恒的快乐还是永恒的痛苦？只要你能清醒过来，那么，我确信你会立即来到上帝身边。下面我将列出几个论点来说服你归向上帝。

首先，如果你不转向，你就无法理解你存在的目的。不要以为上帝给予你们生命，派你们来到这个世界，是为了取悦你们自己

，满足你们放纵的和腐败的欲望，或者毫不在乎地活着，叛逆地反对他。但这就是你们在信主前日日所做的。难道主给你们思考的能力，却不打算让你们认识和理解他？难道他给你一颗能爱和渴望的心，却没有设计这颗心爱和渴望祂自己吗？难道他给你的感情是为了让你把它们交给罪恶和虚荣吗？不要继续误解你被造的目的，免得你使主为造你而后悔并忧伤（创 6:6），从而决心毁掉他自己的作品。如果你继续执迷不悟，“创造[你]的必不怜恤[你]；造成[你]的也不施恩与[你]。”（赛 27: 11）

第二，除非你转向，否则你无法理解基督之死的目的和它所带来的救赎。主基督的死不只是为了赎罪，也是为了净化自己的子民，使他们热衷于善行。“他藉着基督的肉身受死，叫你们与自己和好，都成了圣洁，没有瑕疵，无可责备，把你们引到自己面前。”

（西 1: 22）希伯来书 9:14 说：“何况基督藉着永远的灵，将自己无瑕无疵献给神，他的血岂不更能洗净你们的心（原文是“良心”），除去你们的死行，使你们侍奉那永生神吗？”从这些和类似的经文中可以看出，主耶稣不仅赦免了我们的罪，而且还使我们成为圣洁。但是，除非我们从玷污我们的罪中转向上帝，我们怎么能变得圣洁呢？基督知道罪是如何玷污我们的本性的，所以他情愿通过自己的受难，使罪被杀。今天你还敢活在罪中吗？听听彼得是怎么说的：“他被挂在木头上，亲身担当了我们的罪，使我们既然在罪上死，就得以在义上活。因他受的鞭伤，你们便得了医

治。”（彼得前书 2：24）正如基督的死是说服我们离弃罪恶的论据，同样，从他的死亡中，我们可以获取美德和力量，以便制服罪恶。

第三，你更有义务转向上帝，因为他屈尊允许你这样做。如果在第一次犯罪之后就有了不可逾越的鸿沟，如果堕落的人的转向与堕落的天使的转向一样不可能，主也不能被指控为不公正。但是，尽管你已经离开了他，他却在呼唤你。在不背乎他的公义的情况下，他找到了向你彰显怜悯的方法。然而，魔鬼从未被呼唤罪人回转。他们一旦犯罪，就被束缚在黑暗的枷锁中，永远不被释放。但请听智慧在《箴言》8:4 中所说的：“众人哪，我呼叫你们，我向世人发声。”尽管如此，你还是经常堵住你的耳朵。但只要你听到，你的灵魂就能活下去。反而，你的长期失聪可能会激起主的静默任凭：你将永远不信主，永远不得医治。

第四，想想是谁呼召你回转，也想想考虑他呼召你回转的目的是什么。你只是一个迷失的可怜虫，没有拯救自己的技巧、意志和能力，而呼召你却是一位拥有所有能力和怜悯的神。此外，他的目的是让你知道他的能力和怜悯。他的目的是使你亲近祂，以一种不向世人显明自己的方式向你显现，使你免于危险，以他丰富的荣耀供应你的需要，救你脱离一切凶恶，并为他的天国保守你。这对你有什么害处吗？

第五，世界或罪拖延你的转向是不合理的。你们最好转离罪恶，因为它只配得你们的憎恨。你们最好把自己的心从对世界和世界上的东西的崇拜中转过，因为它们值得你们蔑视。除了上帝之外，所有的东西要么是有害的，要么是无助的。没有什么比罪更伤人了，那些期望从造物中得到帮助的人最终都发现自己穷困潦倒，孤苦无依。

第六，如果你转向神，他不会不转向你。他将侧耳倾听你的呼喊。他的手将赐你好处，你将在他的掌中安稳。他超乎万有，没有人能把你从他的手中夺走。他不会隐藏，而是转脸向你。他将赐你平安和怜悯。他将让你知道，赦免是恩上加恩的，你对他爱也会增加—多得恩免的人就更爱他。最终，他将他的益处如溪流般倾倒在你身上。主对你行善，并乐于这样做。你不会缺少物质需要，他将丰富的属灵福分浇灌于你。最后，你将升天，被接纳到他的面前，在那里，神将转向你，再也不远离你。不要因为那些可能因为你的转变而反对你的人而感到害怕或沮丧；主自己与你同在，为你争战，他能将咒诅变为祝福。

第七，不仅有神的话语、牧师和圣灵呼唤你，而且神的旨意也呼唤你回转。他的怜悯和他的审判都劝告你转向他。不断流向你的良善之流—有时会满溢—标志着抛弃破碎的蓄水池，来到活水的泉源是明智的决定。他的怜悯告诉你，回到给予这些怜悯的父身边并获得他的喜爱是好的无比。紧接着，怜悯将在真正的怜悯

中被赐予你。爱的绳索缠绕着你，吸引你到仁爱与和平的神那里。哦，甚愿你能跑向他那里去！他的良善和丰富的恩慈是为了领你悔改。（罗马书 2：4）

同理，他实行审判也是出于同样的目的。审判宣告：“来吧，我们归向耶和华！他撕裂我们，也必医治；他打伤我们，也必缠裹。”（何 6:1）例如，1666 年的伦敦大火呼吁其居民和整个国家的居民憎恶自己，在灰尘和灰烬中忏悔。这些人不仅用耳朵听到了上帝的声音，而且用眼睛看到了上帝对他们的可怕的打击。那些被瘟疫折断的成千上万的人，虽然他们已经死了，却仍在说话；他们的信息是：“哦，你们这些活着的人，要归向耶和华你们的上帝，因为死后就太迟了”。

最后，要明白就现在而言，回到上帝身边还不算太晚。尽管你们到现在还是愚蠢和顽固，但如果你们愿意醒悟，把自己交给主，他仍会宽恕。尽管你们关上了门，把罪关在里面，把基督关在外面，但若你现在终于在福音的敲门声中开门，愿意把你们的情欲赶出去，让主耶稣进入，他就预备接受你们的恩典和恩宠。往日所有的悖逆、侮辱和拒绝都将被忘记和宽恕。权杖仍然高举；主还没有从他的怜悯座上移开。你如果愿意来寻求怜悯和恩典，就必得到它们。但是，如果你不承认这份丰厚的礼物，决心继续走你顽固的道路，上帝或许很快会在怒中起誓，你将永远无法进入他的安息。上帝或许会说：“不义的，叫他仍旧不义；污秽的

，叫他仍旧污秽。”（启 22:11）。凡与世界的利益和罪中之乐结合，以世界为偶像的人，让他被撇下。恩典不会再临到那些蔑视恩典的人，那些现在拒绝转变的人永远也不会转变”。

哦，我可以用所有这些论据赢得争论。但是，以免这些论据你没有留下印象，只是一下你的头脑中溜走，对你的心没有影响，我将用三个劝告的声音来补充它们：一个来自地狱的声音，一个来自天堂的声音，最后是基督自己的声音。

第五章

总结和应用

既然神一次又一次地呼唤罪人回转，对每个人来说，我们必须省察自己是否遵从了这个呼唤。用神的话语标准来验证我们的信仰是明智的，因为世界上有许多假冒的基督教。在这个问题上犯错误很容易，也很常见，但没有比这更危险的错误了，如果坚持下去，过不了多久无药可救地落入原先的悲惨中了。被诅咒的人明明知道自己自欺欺人，但当想回头时已经太晚了。通往怜悯的大门已经关闭，并将永远被关闭。Theodoret 在《以西结书》33:11 的注释中指出，“转回，转回吧”重复了两遍，以强调改变信仰所需要的诚意。空洞的外在表现只会让我们离上帝更远。

关于“几乎重生”的问题

有些变化似乎是重生的证据，但最终在恩典和荣耀上都有所欠缺。不能随便声明那些只对宗教中较小的事情和观点有所改变的人已经信主。假设你的观点是正统的、正确的，但你的心在神的眼中不正确，那又有何益处呢？有些人认为自己有“非传统主义者”的名号而感到骄傲，但除非他们拒绝顺从世界上罪恶的时尚和习俗，否则这个名号无益却有害。另一方面，那些自诩为“教

会之子”的人，若用说脏话、撒谎和对圣洁的憎恨表明他们是魔鬼的儿子，这一名号也是空洞无用。

如果人们的转向只是部分的，那么他们也不可能真正重生。扫罗部分地服从了耶和華关于亚玛力的命令。他彻底摧毁了那些卑鄙无耻的东西，但他放过了精致的亚甲和最好的战利品（撒上 15:9）。这种部分的顺从在第 23 节中被算作是巨大的叛逆。许多人会在某种程度上屈服于神的呼召：他们会同意杀死他们可以轻易放过的罪，但他们不会触及最主要、最亲爱的罪。希律是一个部分的转变者。在许多方面，他服从施洗约翰的布道，但当约翰命令他放弃与希罗底的乱伦时，希律不听。他非但不听从信息，反而迫害，后来还杀死了神的使者。

那些只在极度困难的时候转向上帝，而后又继续悖逆的人是没有改变的。当西奈半岛在他们眼前被点燃的时候，以色列人因为害怕被烧死而转向神。他们呼喊说，‘神所要说的一切话，他们就听从遵行。’（申命记 5:27）。但没过几天，他们就偏离了神所吩咐的道路，陷入了严重的偶像崇拜。我们读到：“[神]杀他们的时候，他们才求问他，回心转意，切切地寻求神。因他们的心向他不正，

在他的约上也不忠心。”（诗 78: 34, 37）。有多少病床上的决志祷告看起来像重生，但在恢复健康后又消失了？然而，真正的重生是一种持久的改变。当然，可能会有衰退和沉睡的时期；正

如马太福音 25:5 所记载的，甚至聪明的童女也“打盹，睡着了”。虽然这不是一个明智的选择，但真正的转变者永远不会走到选择以其他事物代替上帝作为他们的最大幸福的来源。读者，要小心“几乎重生”，就像你不希望“几乎得救”和“一定被诅咒”一样。

区分真正的转变者和“几乎重生者”

但是，你可能会问，“如何区分真正的转变者和所有那些使众人受骗的表演？”这个问题的答案在几个方面。首先，在真正的重生中，人们的心不再爱每一个已知的不义行为。罪的力量在于对它的爱，而罪人对罪的爱明确地证明了它仍然占有人心。诗篇 119:128 是一个转变者的言语：“你一切的训词，在万事上我都以为正直；

我却恨恶一切假道。”上帝从律法中要求信徒的爱。如果你爱罪，你怎么敢说你已经改变了？仅仅戒除罪的外在行为是不够的——一个虚伪的法利赛人可以做到这一点，但你的灵魂必须厌恶它。就算事你最渴望、最喜欢的罪，当你真诚地转变时，也会对它充满厌恶。贪婪的人被转变时，将最厌恶贪婪。不洁的人会厌恶他们的污秽。骄傲的人会厌恶他们的傲慢。之所以如此，是因为他们珍藏的罪，大大使神不悦，大大使神蒙羞，因着这些罪，他们被大大地污秽和玷污了。

其次，在真正的转变中，全人都得到了更新。保罗在哥林多后书第 5 章中说，若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。因此，整个人都成圣了，尽管现在的他不是完全圣洁。换句话说，每一个部分都被改变了，尽管这种改变并不完美也没有完成。在真正的转变者中，他的理解力得到了启迪，他的良心变得柔软并影响他的一举一动，他的心渴望上帝、祂的恩典和与祂的亲密关系，他把身体的肢体作为义的器皿来发出圣洁。转变者甘愿弃绝自我，将全人，身心灵，都交给主。

第三，真正的转变者渴望得到更多的改变。他们渴望得到更多的公义。肉体中剩余的情欲重压着他，而圣灵和情欲相争（加 5:17）。转变者期待上帝完善他已经在他身上开始的工。转变者祈祷：“主啊，你为我做了很多，但还有很多要做。还有许多敌人要杀死，许多疾病要医治，许多斑点要洗掉，许多皱纹要抚平。哦，你这位打了地基的建筑师，请把整个建筑搭起来，最后把顶石放好，让我可以喊：‘恩典，恩典，永远！’”

第四，在真正的转变者中，有一种对其他已归向上帝的人的纯洁和热切的爱。我们因为爱弟兄，就晓得是已经出死入生了。（约翰一书 3:14）。无论他们多么卑微，贫穷，软弱，被世界所鄙视，但如果他们是圣徒，他们就会被真正的转变者尊为兄弟。这样的爱是好的：当某人越是圣洁，我们就越爱他，他对我们的许愿也就越圣洁。即使当他直截了指明他在我们身上看到的罪时，我

们也会更热切地爱他。我们在他的恩慈中戏了，即使它看起来模糊不清。

最后，在真正的转变中，有一种对未转变者的怜悯。那些信主的人已经逃过了危险，一想到别人的危险，他们就会忍不住心里流泪。他们怎么能不为他们在世上没有基督的亲戚和熟人哀悼呢？他们正走在一条危险的路上。他们每天睡眠中，都可能在不灭的火焰中醒来。他们离开家，就可能在回来之前就在地狱里了。他们靠自己生命的细线悬在无底洞上，每天都可能发生无数的事情，足以使这根线断掉。然后他们就会坠入地狱，没有任何救赎的希望。哦，不敬虔的人是多么可悲的状态啊！如果你们这些做妻子的人醒来时，发现自己的妻子已经死了！如果你们这些做妻子的在夜里醒来，发现你们的丈夫死在你们身边，你们会不会非常悲痛？如果你们做父亲的，突然发现你们的孩子死在你们眼前，你们的心岂不极度震动？当然，如果你的丈夫、妻子或孩子死在罪中，有被永远诅咒的危险，你就更有理由为他们担忧，并通过劝勉、祷告和眼泪努力看到他们回转，与神和解。

现在，读者，用这些转变的证据来省察自己。如果你在自己身上发现了这些，你可以感到高兴，因为这些清楚地表明你的名字已经写在生命之书上。但如果你爱任何罪，你的思想、良心、心和生命都被玷污了。如果还未改变，你就不会渴望更新的恩典。

如果你喜欢肉体的东西，憎恨上帝的圣徒，这表明你对改变是陌生的，目前处于非常痛苦的状态。

对不信之人的警告

无论你是谁，无论你处高位还是在底层打拼，无论你是富是穷，无论你是男是女，如果你读了这本书还没有回转，我是上帝派给你，带着沉重的消息的使者。这一消息应该——除非你已经失去知觉和理智——使你像伯沙撒一样；在看到墙上的字迹时，他“就变了脸色，心意惊惶，腰骨好像脱节，双膝彼此相碰”（但 5：6）。我带来的不是好消息，而是关乎你生命的坏消息。我要传递给你们一个信息，但这是一个充满悲叹、叹息和悲哀的信息。也许你喜爱玩笑，自认为安全，但这就像生病的疯子的笑声：戏笑只是进一步证明这个人的病情严重。无知的罪人啊，在你的老我状态下，你没有理由笑。周围有许多针对你的威胁。你可以这么假设：周围有枪指着你，每一把都预备好了要马上发射。与公义和嫉妒的神对罪人发出的可怕威胁和诅咒相比，这算不了什么。睁开你的眼睛，看看你的周围。你应该看到足够多让你感到恐惧的东西：上面是愤怒的上帝；下面是燃烧的地狱；后面是无数的罪孽在追赶你；在你面前，撒旦和世界引领你沿着宽阔的道路走向毁灭。

更进一步，如果你还没有信主，有几个真理应该在你的心里印下深刻的烙印。在未信主的时候，你是未被赦免的。你欠下了成千上万的银两，而所有这些债务中没有一分钱已被偿还。如果最小的罪咎都会使你受到法律的诅咒，那么想象一下，你那许多的大罪已经使你成为何等受诅咒的可怜虫。如果你回到神的身边，承认你的不义，他已经承诺消除你所有的罪。他将把罪担归在中保耶稣的身上。但是，如果你不回头，你就必须独自承担它。罪不是你想象的那样。想一想亚当吃禁果的第一次过失，以及它带来的一切伤害。亚当相信了蛇，他是罪上加罪的，因为他本可以像上帝一样；但他把上帝当作骗子并同时拒绝了生命之约。他的罪不仅影响了他自己，而且他的每一个后裔都因此而受苦。如果一项罪就给全人类带来了诅咒，那么你怎么能在你所犯的所有的罪下站得住脚呢？罪使整个受造界劳苦呻吟。它使受诅咒的人哀叹和绝望，因为它将成为他们永远无法忍受的重担。甚至我们的主也认知到了罪的沉重。它使他受极致痛苦，使他的灵魂甚是忧伤，几乎要死。事实上，上帝自己也抱怨说，他被罪恶压着，如同装满禾捆的车压物一样（阿摩司书 2: 13）。罪的严重性已经明明地摆在你面前，你这个罪人，还会轻视它吗？哦，有一天你会感到它是多么的沉重！

你还必须考虑到，在不信中，你正在为自己积攒越来越多的愤怒，所有积攒的愤怒都将在愤怒的审判日爆发。尽管你的分数已

经如高山般，但你每天都在增加这个数字。你每天都在制造新的伤痕，尽管你的良心现在是如此迟钝，以至于它甚是麻木。随着你的罪的增加，神的忿怒也在增加，并且会在将来的一天会倾倒在你的头上。成为自己的魔鬼，成为自己灵魂的凶手，是变态和残酷的。随着你不断地使自己与神疏远，激起他（只有他能成为你的避难所和救赎）对你日渐增加的仇意。你最终会意识到你是你自己的敌人，并长久陷在自我蒙骗中。因此，耶利米书 7:19 记载：“他们岂是惹我发怒呢？不是自己惹祸，以致脸上惭愧吗？”

想象在未信主的时候，你的罪恶如何使自己不配领受荣耀和祝福。你越是不纯洁，你就越不配看见上帝。你手所行和你心所爱的可憎行为使你不配成为新耶路撒冷的居民。天上的遗产是圣徒的遗产；它是不能朽坏、不能玷污、不能衰残的（彼得前书 1: 4）。天堂的每个居民都是圣洁的，他们的行为也是如此。在那里没有一句虚妄或罪恶的话，也没有一个不纯洁的欲望或思想。你与这个圣洁的团体中有何干，除非在你发生了转变？

如果你不转向，你必死无疑。生命有多远，死亡就有多近。诗人告诉我们：“神是天天向恶人发怒的神。若有人不回头，他的刀必磨快，弓必上弦，预备妥当了。”（诗 7:11-12）。当死亡的工具准备好了，上帝也将即刻处置罪犯，并突然将他的生命突然切断。对于罪人而言，死亡被恰当地称为“恐怖之王”。不虔诚的人在死前已经得到了他们能享受的所有的好东西，死后他们只会经

历永恒的邪恶。他们的苦难从死亡开始，这苦难永无止尽。只要神是神，他们就会以神为敌。只要神是喜乐的，他们就会躺在极端的痛苦中。任何舌头都无法言出，也无法想象这一切的恐怖。一位愤怒的、报复罪恶的主会把你的重担归在你身上，但又会使你的存在永不消逝。他将维护你的存在，使你永远受到折磨。他将显示他大力，用一只手托起你，用另一只手永远地鞭打你。

对转变者的安慰之言

你们这些听从神的呼召，转回的人，我也奉命向你们说平安和安慰的话：“你们的神说：你们要安慰，安慰我的百姓。”（赛 40:1）b 不信之人受到的咒诅并不比你们受到的祝福多。我有几件事要告诉你们，使你们的心欢喜雀跃。首先，神从创世之前存着爱你思想。早在你存在之前，他就预定并拣选了你，使你成为祂所领养的儿女（以弗所书 1）。从亘古以来，他就打算让你们成为后嗣，甚至与基督同作后嗣，得到那与现今的苦难无法相比的国度和荣耀。由于神对你们的爱是从永恒开始的，与他自己是共存的，所以它不会随着时间的转变而改变。

第二，神以他的恩典，因基督耶稣的救赎，使你白白地称义（罗马书 3: 24）。诗篇 103:12 说：“东离西有多远，他叫我们的过犯离我们也有多远！”当然这是你所能想象最远的地方。他们被扔在海的深处。这意味着在寻找的时候，它们不会被发现，就像我

们明白那些被扔进海底的东西永远都找不回来一样。基督为你们的过犯而受害，为你们的罪孽而伤痕累累（赛 53:5）。正如神将你们的罪归于基督，使他受苦一样，神也将基督的义归于你们，使你们确实地免于了所有愤怒和应有的惩罚。欢呼吧，转变者们，你们的罪被赦免了，因此苦难的诅咒和死亡的毒钩被折断了。

第三，你作为一个转变者，不久就会得到荣耀。罗马书 8:30 说：“预先所定下的人又召他们来；所召来的人又称他们为义；所称为义的人又叫他们得荣耀。”主已经承诺，那些得胜的人将与他一同坐在他的宝座上。但你们不仅会得胜，而且会因爱你们的主而得胜有余。住处已经为你们准备好了，而且，当你们为这住处准备好后，你们将被迎进这住处。那时，世界的怒气和宠爱都将不会成为诱惑。当你进入第三层天堂时，撒旦的火镖也无法触及你。当你来到新耶路撒冷的门口时，你将在门口与罪恶和苦难挥手，它们都无法跟随。泪水将被擦去，悲伤的原因也将消失。没有云彩会遮蔽你仰望上帝的眼光。公义的太阳将永远照耀，没有任何遮挡。你将经历完全的喜乐，不再悲伤。你将沉浸在完全的平安，不再烦恼。你将充满完全的圣洁，不在陷在堕落的余地中。你将拥有完全、永无止尽的福气。

劝勉的言语：转向神

谁现在不想转向神呢？你能说什么话，诋毁神的赦免或反对这

个大荣耀吗？问题摆在这里：你喜爱永恒的快乐还是永恒的痛苦？只要你能清醒过来，那么，我确信你会即刻回到上帝身边。下面我将列出几个论点，试图说服你归向上帝。

首先，如果你不转向，你就无法理解你存在的目的。你们不要以为上帝给予你们生命，派你们来到这个世界，是为了取悦你们自己，满足你们放纵的和腐败的欲望，或者漫不经心地生活，叛逆地敌对他。但这就是你们在信主前所做的。难道主给了你们思想，却不打算让你们认识和理解他？难道他给了你一颗爱和渴望的心，却没有设计让他自己成为被爱和被渴望的主要对象吗？难道他给你的情感是要你把它交给罪恶和虚荣吗？不要再误解你被造的目的，免得你使主后悔，为他造你而忧伤（创 6:6），从而决心毁掉他自己的作品。如果你继续执迷不悟，“创造[你]的必不怜恤他们；造成[你]的也不施恩与[你]。”（赛 27: 11）。

第二，除非你转向，否则你无法理解基督之死的目的和重价买下的救赎。主基督的死不只是为了赎罪，也是为了净化自己的子民，使你们热衷于善行，“他藉着基督的肉身受死，叫你们都成了圣洁，没有瑕疵，无可责备。”（西 1: 22）希伯来书 9:14 说：“何况基督藉着永远的灵，将自己无瑕无疵献给神，他的血岂不更能洗净你们的心，除去你们的死行，使你们侍奉那永生神吗？”从这些和类似的经文中可以看出，主耶稣不仅赦免了我们的罪，而且还预备了我们的圣洁。但是，除非我们从玷污我们的罪中转向

帝，我们怎么能变得圣洁呢？基督知道罪是如何玷污我们的本性的，所以他情愿受难，使罪被扼杀。今天你还敢活在罪中吗？听听彼得是怎么说的：“

他被挂在木头上，亲身担当了我们的罪，使我们既然在罪上死，就得以在义上活。因他受的鞭伤，你们便得了医治。”（彼得前书 2：24）。正如基督的死是说服我们离弃罪恶的论据，同样，从祂的死亡中，我们可以获取美德和力量，以便制服罪恶。

第三，你更有义务转向上帝，因为他屈尊允许你这样做。如果在人类的原罪后人神之间就有了不可逾越的鸿沟，就算堕落的人的转向与堕落的天使的转向一样不可能，主也不能被指控为不公正。但是，尽管你已经离开了他，他却在呼唤你。在不背乎他的公义的情况下，他找到了向你表示怜悯的方法。然而，祂却从未呼唤鬼魔们会转；他们一犯罪，就被束缚在永久的黑暗的枷锁中。但请听智慧在《箴言》8:4 中所说的：“众人哪，我呼叫你们，我向世人发声。”尽管如此，你还是经常堵住你的耳朵。但只要你听到，你的灵魂就能活下去。你的长期失聪可能会激起主静默的任凭，然后你将永远停留在不信中，永远不得医治。

第四，想想是谁呼唤你回转，再想想他呼唤你回转的目的是什么。你只是一个迷失的可怜虫，没有任何拯救自己的技巧、意志和能力。而呼召你的是那位拥有所有能力和怜悯的神。此外，他的目的是让你明白他的大能和怜悯。他的目的是使你亲近他，使

他以一种不向世人显明自己的方式向你显现，使你免于危险，以他丰富的荣耀供应你的需要，救你脱离一切凶恶，并为他的天国保守你。这有什么害你的吗？

第五，世界或罪拖延你转向神的时机是不合理的。你们最好脱离罪恶，因为它只配你们憎恨。你们最好把自己的心从对世界和世界上的东西的崇拜中转回，因为它们值得你们蔑视。除了上帝之外，所有的东西要么是有害的，要么是无助的。没有什么比罪更伤人，那些期望从被造物中得到帮助的人，最终只会发现自己穷困潦倒，孤苦无依。

第六，如果你求告神，他不会不转向你。他将侧耳倾听你的呼求。他的手将为你带来好处，你将在他的掌中安稳。他超乎万有之上，没有人能够把你从他的手中夺走。他不会向你隐藏，而是转脸向你。他将赐你平安和怜悯，他将让你知道，赦免是恩上加恩的，这样你的爱也会日渐增加—多得恩免的也会多爱。最终，他将把他的福分倾倒在你头上。主会对你行善，并乐于这样做。你不会缺少地上的需用，他将向你洒下丰富的属灵祝福。最后，你将升天，被接纳到他的面前，在那里，神将转向你，再也不转脸。不要因为那些可能因为你的回转而敌对你的人而感到害怕或沮丧；主自己与你同在，也为你争战，他将把咒诅变为祝福。

第七，不仅有神的话语、牧师和圣灵呼唤你，而且他的旨意也呼唤你回转。他的怜悯和他的审判都劝告你转向他。不断流向你

的良善之流——有时满溢——标志着你需放弃破碎的蓄水池，来到活水的泉源。他的怜悯告诉你，回到给予这些怜悯的父身边并重获得他的恩宠是好的无比。然后，这些怜悯将真正在怜悯中给予。爱的绳索缠绕着你，吸引你到仁爱与和平的神那里。哦，甚愿你跑到他那里去！他丰富的恩慈被显明出来，使你可以因此而悔改（罗马书 2：4）。

同理，他的审判为了同样的目的而实行的。审判说到：“来吧，我们归向耶和华！他撕裂我们，也必医治；他打伤我们，也必缠裹。”（何 6:1）例如，1666 年的伦敦大火呼吁其居民和整个国家的居民自我反省，在灰尘和灰烬中忏悔。这些人不仅用耳朵听到了上帝的声音，而且用眼睛看到了上帝在他们身上可怕的打击。那些被瘟疫斩断的成千上万的人，虽然他们已经死了，却仍在说。他们的信息是：“哦，你们这些活着的人，要归向耶和华你们的神，因为死后就太迟了。”

最后，想想现在回到上帝身边还不算太晚。尽管你们到现在还停留在愚蠢和顽固中，但如果你们愿意醒悟，把自己交给主，他仍会宽恕。尽管你们关上了门，把罪留在里面，把基督关在外面，但如果现在你们终于在福音的敲门声中打开门，同意把你们的情欲赶出去，让主耶稣进入，他就预备把你们带入恩典和恩宠中。以前所有的悖逆、侮辱和拒绝都将被忘记和宽恕。权杖仍然高举；主还没有从他的怜悯座上移开。如果你愿意来寻求这份怜悯

和恩典，就必得到它们。但，如果你不承认这份丰厚的礼物，决心继续走你顽固的道路，上帝或许即刻就会在怒中起誓，你将永远无法进入他的安息。上帝或许会说：“不义的，叫他仍旧不义；污秽的，叫他仍旧污秽。”（启 22:11）“凡与世间的利益和罪中之乐为伍，以这些为偶像的，任他去吧。藐视恩典的人必不再领受恩典，现在拒绝信主的人永远不会信主”。

哦，我可以通过所有这些论据赢得辩论。但是，我还是担心这些言辞没有在你脑中逗留，一下子从你的头脑中溜走，对你的心没有影响，所以我将用三个劝告的声音来补充它们：一个来自地狱的声音，一个来自天堂的声音，以及基督自己的声音。

劝面的言语：来自地狱的声音

想象一下，一个被诅咒的罪人已经在燃烧的火湖里躺了很多年。假设他被允许离开并出现在我们面前；想象一下，一条泪流从他的眼睛里涌出，很长一段时间他都面无表情。然后，过了一段时间，他说：

“诅咒我出生的那一天，那晚他们说‘一个男孩受孕了！’。让那一天成为黑暗；不要让上帝从高处看它，也不要让光照耀它。与其永远悲惨，不如永不出生！”！不死的虫子的啃咬是多么难以忍受；那些被主的气息点燃的火焰是多么炙热而不可熄灭！

“世人对罪的看法是荒谬绝伦的。他们认为罪是轻松愉快的，我曾经也这样认为。但现在我意识到我被欺骗得多么惨。我感受到了罪的重量和味道。事实上，我已经醉心于它的胆汁和苦果。以前我不相信，但落入永生神的手中确实是一件可怕的事。他大能的手抓住我，捆绑我的手脚，把我扔到外面的黑暗中。我必须在那里受尽折磨，直到永远！哦，”永恒“这个词是如何撕裂我的心，扼杀所有的希望，使我在彻底的绝望中沉沦并被淹没。

“如果在数百万年后，我的折磨会结束，我会在悲痛中坚强自己的力量，但在这漫长的时间过去后，我将仍像刚抵达时一般毫无希望脱离。所以我的悲伤无边无际，因为苦难也一望无尽。我曾经是多么的狂热，为了罪所提供的一点短暂的快乐，而选择了与吞噬的火同住，居住在永恒的燃烧中！”！

“但我只能责备自己。上帝是严厉的，但他丝毫没有不义。他呼唤，但我拒绝。他伸出他的手，但我无视他。我无视他的劝告，对他的责备毫不理会。我清楚地记得，他经常警告我，让我离开那条通往毁灭和痛苦的道路，但我拒绝静听。我被警告要逃离即将到来的愤怒，但我不听。他恳求我和解，但我决心继续背叛。虽然主等待着施恩，但我却不愿意被洁净！”

“什么！你们还有人继续保持与我同样绝望的心态吗？你们还会珍惜导致我毁灭的同样的罪吗？请看我耳边的火焰。如果你们能想象我内心的痛苦就好了！聪明点，聪明点，在有怜悯和救赎

的时候接受它，因为一旦你来到这个折磨人的地方，主就会忘记一切恩典，他的怜悯将永远消失！”

劝勉的言语：来自天堂的声音

想象一位住在天上耶路撒冷的荣耀的圣徒，与无数的天使对话，面对面地看到上帝。他暂时地离开了他幸福的住所，带着丰富的喜悦和荣耀的神情，说出了这样的话：

“哦，基督的爱多么长阔高深，是过于人所能测度的！他的恩惠是超乎人所能想象的！他的仁慈是何等的不可测度，他的怜悯是何等的深不可测！曾被杀的羔羊是配得权柄、丰富、智慧、能力、尊贵、荣耀、颂赞的，因为他用他的血救赎了我，还有各族、各方、各民、各国的千千万万的人！”！我曾被呼召回转，借着丰富的恩典，我得以顺从这个呼召。我现在发觉，真诚和坚持不懈的信徒会获得多么荣耀的生活。这是一种没有罪恶和痛苦的生活，一种永远不死或处于坟墓危险中的生活。

“亲近神是好的无比。基督无疑是最好的主人。你若臣服于他，他必让你与他一同掌权，而且是永远的掌权！盲目愚昧的世人是多么痛苦，因为他们在这位超乎万人俊美的人子身上看不到任何形式和吸引力。他明亮的面孔使天堂忘记了太阳、月亮或星星的光辉！他的美是无与伦比的！他的美是无可比拟的，他的恩典远胜于朽坏的金子，我的嘴唇是无法准确地形容他的荣耀！”

“现在你们还有人会再轻视他吗？睁开你的眼睛，看看你是灭亡之子，没有他是死亡之子。但通过他，你们可以回转。通过他，你们可以得到伟大而永恒的救赎。那么，你们当然有理由把他看得高于一切，尽管整个世界（甚至一万个世界）都与他竞争着你心中的首位。

劝勉的言语： 基督的声音

想象一下，最后，主耶稣带着比太阳更亮的光出现。设想他的天使作为传令官和先行者行在他前面，呼喊：“圣哉，圣哉，圣哉，万军之耶和華。”最后他带着威严和榮耀显现在你面前，使你感到敬畏，使你心中对他的优越和伟大产生敬佩之情。接着想象他对你说了这样的话：

“地极的人都当仰望我，就必得救。我是你们的救主，除我别无他人。你们毁灭了自己，但只有在我这里，你们可以寻得援助。除非我释放你们，否则罪仍将在你们里面掌权；如果它掌权，它也将毁掉你们。除非我捆绑那强壮的鬼魔，否则他必把你们捆绑，按他的意愿把你们引为俘虏。除非我转身让你接近上帝，否则你只会离他越来越远，直到最后没有返回的可能。你们愚昧人喜爱愚昧，
褻慢人喜欢褻慢，愚頑人恨惡知識，要到几时呢？你们当因我的责备回转；我要将我的灵浇灌你们，将我的话指示你们。

“如果你们现在终于愿意接受我，我将不计算你们以前的轻视。我将把你们从罪孽和力量中释放出来。我将平息我父的怒气，尽管你们违背了他的律法，轻视了我——父的独生子——大大激怒了他。虽然你们在性情上是俘虏，但我要使你们成为国王和祭司；虽然你们在罪中是叛徒和敌人，但我要使你们成为神的儿子和继承人，与我自己——万物的继承人——共同承受基业。如果你们能在我里面的一切丰盛中满足洗了，你们就不再感到痛苦。”

请听神子的声音，他不愿你们灭亡。我还须做什么才能让你听呢？在听到这些声音之后，你还会喜爱罪恶和毁灭吗？我甚愿这些话是我的最后一句话，只要它们有能力和效果可以使所有听到它们的人转变、得医治和拯救。我愿意在这里死去，被人从讲台上抬下去，仅为你们能听到，并改变你们的恶行，获得灵里的生命。在我之前走过的成千上万的人我都不知道，但我知道你们有灵魂。每一个灵魂都值得一个世界。我恳求你们考虑你们的灵魂的益处和安全！你们要知道，你们的灵魂是有价值的！

但，为了避免我对你们所说的话是徒劳的，我将把我的话引向那主宰一切的人：

但愿那位不可抗拒的主，能在你身上实现彻底的、拯救的改变！哦，甚愿他能怜悯你们中那些对自己残忍的人！哦，他将唤醒那些不仅沉睡，而且死亡的灵魂，并打破那些坚硬如

石头的心！哦，他将使你看见你的罪和痛苦，并有效地改变你，使你可以永获自由！

让每个人的心都对这段代求说阿门！

最后指导的言话

我希望到了这个时候，你们愿意听取并遵循一些关于如何成为真诚信徒的指示。我相信你们会欢迎并听取有关在痛苦中如何获得安慰的指示，在生病时如何恢复健康的指示，或恢复一些你们挥霍之财的指示。但无懈可击的真言指示，其意义要大得多。因此，请思考这六个最后的指示：

第一，以严肃的精神，思考你所行的道。这种默想对诗篇的作者影响颇深。诗篇 119：59-60 指出：“我思想我所行的道，就转步归向你的法度。我急忙遵守你的命令，并不迟延。”哈该书 1:5 呼应了这一禁令，并在第 7 节中再次提到：“万军之耶和华如此说：“你们要省察自己的行为。” 请注意以西结书 18:14：“他若生一个儿子，见父亲所犯的一切罪便惧怕，不照样去做。” 如果罪人在作恶时能想到他们罪孽的充分性，就会即刻停止作恶，学习行善。想想远离上帝的痛苦和危险。你按着本性走的路会使你远离他，圣经说：“远离你的，必要死亡；凡离弃你行邪淫的，你都灭绝了。”（诗 73:27）省察这些事情，直到你发现你的心深受震动，以至于你认为安卧在不信的状态下是颠狂的。让这个想法留

下深刻的印象：当你坚持你的恶行的时候，你就抛弃了主，抛弃了你自己的恩惠，并迅速地跑向永恒的悲哀和黑暗。

第二，学习以前借口中的虚荣。我知道罪人充满了这些借口，但要回答这些借口非常容易。“罪，”你说，“铆接在我本性中。”

你需要向天堂呼喊，让你的本性得到改变。

“但罪是最普遍的行为。”

你的危险是更大的，你应该更加小心，以免你被淹没在将来普遍的毁灭中。

“但我的情欲是有益的，是愉快的，我为什么要放弃它们？”

想想吧，灵魂，那些失去灵魂和永恒的祝福，遭受永恒之火报复的被诅咒者是否有任何理由夸耀收益或快乐。

“但如果我成为一个信徒，人们会嘲笑和蔑视我。”

那些人都是愚蠢过人的，清醒的人不需要对疯子的笑声担忧。谴责他们的蔑视；鄙视他们投在你身上的耻辱。不久，他们自己也会希望，他们不是蔑视你，而是效仿你。

“但归向并跟随上帝太过困难，这一困难是非常大的挫折”。

这一过程确实很难，但神提供的力量和帮助更加充沛。主会在你里面为你成就你所做的事（赛 26:12）。祂只命令你行祂准备帮助你完成的事。

“但如果我成为一个信徒，我将永远不会活得愉快。我的眼泪将是我的食物和饮品，我的悲伤将是我永远的伙伴”。

这是一个严重的错误，是对圣洁之路不合理的偏见。如果敬虔是如此忧郁，为什么圣经告诉我们有一种超越一切的平安，以及不可言喻的、充满荣耀的欢乐？如果喜乐和宗教争锋相对，为什么大卫经常歌唱弹琴？

“哦，但如果我转身，我将面临痛苦。”

好吧，就假设你会面临痛苦。现在的苦难与将要伴随你一切试炼的恩典和安慰不可同日而语，更不能与将要显现的荣耀相比。省察一下所有这些借口的虚伪性吧！

第三，把你们自己从弯曲的世代中拯救出来。这是使徒给那些被神的话语唤醒并扎心的人的建议（徒 2:40）。你们必须离开以前有罪的同伴；他们会成为你们的巨大诱惑和陷阱。肉体的同伴是魔鬼的化身，他努力吸引尽可能多的人和他一起下地狱。因此，智慧人谨记箴言 4:14-15 中的警句：“不可行恶人的路；不要走坏人的道。要躲避，不可经过；要转身而去。”虽然你不应该对不虔诚的人恶劣和不礼貌，但也不要快乐地与他们熟悉。许多信念和良好的决心由于邪恶的陪伴而冷却和消失了。不要从他们那里吸食任何反对真正虔诚的偏见，当他们冒昧地咆哮反对祷告、忏悔、禁食、信仰或主日，并指责主的子民时，要把这一切看成那些在属灵上分心的人的胡言乱语。

第四，不要轻视传道。传道的工作是受命于人的，目的是建造信心，使罪人归向神。因此，不要让瞌睡、分心、担忧、快乐、

情欲或财富的欺骗扼杀这道，阻碍它达到指定的目的。当以西结在死人和干枯的骨头上说预言时，他们复活了，峡谷中的死骨变成了一支活的军队。谁能想到，当你在福音事工中听到所传的道时，你可能会突然活过来，尽管你从前在罪孽中是死的。奖赏经常在有力讲道中被重复。当神的道被确实地应用时，其中有一种转化的力量。诗篇 19:7 记载：“耶和华的律法全备，能苏醒人心；耶和法的度确定，能使愚人有智慧。”

第五，不要消灭圣灵的感动（帖前 5: 19）。你不能扼杀他的定罪，而是要祂的话语中改进、成长。主的灵有时会接近一个酒徒、说脏话的人、贪婪的人或不洁的人，告诉他他和死亡的咒诅之间只有一步之遥。也因如此，他感到羞辱，并改过自新。圣灵告诉他，他最好现在离开他的罪孽，而不是面对这些罪孽的最终审判。这样的定罪极大可能会导致真正的改变，如果人们选择在这声音中逗留片刻并转离恶行，但成千上万的人抵制圣灵。他们宁可独自一人，被纵容继续犯罪，也不愿意让水被搅动，即使他们踏入水中后必得到医治，不管他们的属灵疾病如何。圣灵在你身边吗？请留意他的劝说。顺从他的引导，求他不要停留在普遍工作上，而是在你身上做救赎的工作。

最后，紧紧抓住并恳求主记念自己的盟约。在这个盟约中，他应许赐给你一个新心，洁净你们，使你们脱离一切的污秽，弃掉一切的偶像，将他的灵放在你里面，使你顺从他的律例。（以西结

书 36: 25-27)。换句话说，他已经应许要改变你。认真对待这些应许在你身上的成就。下定决心，你就不会被拒绝。主喜悦你的忍耐；祂必充满荣幸的答应你的恳求。你不能改变自己，但他可以轻而易举地选择完成这项工作或者停止他的工。一句生命和力量的话就能使你复活。祂说：“以色列家啊，你们转回，转回吧！离开恶道，何必死亡呢？”那就把这段话变成你的祷告：“以色列的神啊，求你向我转身，使我离开我的恶行，因为我不愿死亡。”

以色列人啊，转身吧！转身吧！改邪归正吧！何必自取灭亡呢？—以西结书 33:11

上帝呼召罪人回转是严肃的，上帝并且要求罪人做出回应。纳撒尼尔·文森特以一种清晰、令人信服和充满激情的方式解释了罪人继续走在邪恶道路上是愚蠢的、继续任性是顽固的、上帝仁慈而反复的呼召罪人回转，以及罪人在基督里得医治。以典型的清教徒风格，文森特还提出了这一信条的几种应用。

“这部简短的作品可以命名为《一篇优秀的为现代读者重写的论悔改的论文》。它充满了以圣经为本的神学推论和富有洞察力的应用。它刺痛灵魂，需要反思。它值得一次又一次地阅读和传播。”—保罗·华许 (Paul Washer), 心声传道会 (Heart Cry Missionary Society) 的创始人和劳工，也是《恢复福音》系列书籍的作者。



纳撒尼尔·文森特 (Nathaniel Vincent, 约1639-1697年) 是一位英国清教徒，因不遵守英国国教而多次入狱。



www.rtf-usa.com
rtfdirector@gmail.com